Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Library of Congress)

★ Chiến-sự : 100 Việt-Cộng bị hạ tại Kiên-Giang. 1 chiến-đấu cơ rớt ở phía Bắc Sàigòn ★ Giải-trí : loại nhạc nào bị cấm ?

★ Tai-nạn: Chiến-hạm Úc bị nạn ngoài khơi Vũng-Tàu ★ Thái-Lan: Cộng-Sản phát-động chiến-tranh ★ Đại-Hàn: Phe đối-lập làm dữ.

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA NĂM THỨ 9
Năm thứ 10 — Số 2.440
Giá 2 đồng
NGÀY THỨ SÁU 8-2-1963
15 tháng Giêng (Âm-lịch)

Ngôn-Luận

Nhật-báo thông-tin nghị-luận hữu-ích của mọi gia-đình
Chủ-Nhiệm và Chủ-Bút : HỒ-ANH
Tổng-Thư-Ký Tòa-Soạn : TỪ-CHUNG
Điện-thoại 25.528—Hộp thư số 6
Tòa-Soạn và Trị-Sự 86 đường Lê-Lai—Sàigòn

CỔ-ĐỘNG

BÌNH LUẬN thời cuộc

Điều chỉnh

Tin tức gần đây cho chúng ta thấy rằng hướng thành lập một lực lượng nguyên tử đa phương dưới quyền kiểm soát của Mỹ đã đưa đến những sự điều chỉnh gây ra nhiều xích mích.

Trước hết là Gia nã Đại bất mãn với Mỹ, Tổng trưởng Quốc Phòng từ chức, Quốc Hội bất tín nhiệm chính phủ, Chính phủ giải tán Quốc Hội, sau nữa là Anh phải bỏ cả chương trình Skybolt cũng rất hậm hực, và trót hết là Pháp, nối liền vấn đề phòng thủ với vấn đề kinh tế đã ngăn không cho Anh vào Thị Trường Chung.

Pháp trông gương Gia nã Đại, trông gương Anh, cay Mỹ từ khước không bán loại phi cơ tiếp tế xăng trên không trung cho khu trục cơ loại Mirage IV, bực Anh trong cuộc thương thuyết Bahamas — Nassau, đã đâu không cho Pháp biết đôi điều kiện có lợi riêng cho Anh mà Mỹ muốn từ khước không cho Pháp, nên Pháp đã bướng bỉnh đánh xe một ngựa đi một mình. Đức quốc thì cho rằng có Mỹ đảm bảo cho là tốt, nhưng nếu Pháp có lực lượng nguyên tử riêng bảo đảm thêm cho lại càng tốt hơn, và lại nản chờ, biết đâu lại chẳng vận động được với Pháp để sửa đổi thỏa ước Ba Lê năm 1954, tiến tới chỗ hợp tác với Pháp chế tạo võ khí nguyên tử.

Như *Ngôn-Luận* đã trình bày trong bài trước từ khi vấn đề mới vỡ ra, với sự thay thế Norstadt-Lemnitzer, sự điều chỉnh chiến lược này còn đòi hỏi một thời gian lâu dài.

°°°

Các bạn đã thấy tướng Đờ Gôn nhân một cuộc thương thuyết về kinh tế đóng cửa Thị Trường Chung không cho Anh Quốc vào để cản trở sự điều chỉnh chiến lược của Mỹ.

Thì những ngày sắp tới đây, Mỹ lại cũng sẽ dùng giải pháp kinh tế để vận động cho sự điều chỉnh chiến lược với các nước Đồng minh.

Chính Tổng Thống Ken-nơ-đy sẽ đích thân chuẩn bị áp dụng đạo luật « Phát Triển Thương Mại » (Trade Expansion Act) vừa được Quốc Hội Mỹ thông qua; Mỹ sẽ tặng toàn thể Tây Âu một sự giảm thiểu quan thuế toàn diện cho mọi thứ hàng, nhằm nối liền Khối Mậu Dịch Tự Do với khu vực Mỹ Kim và khu vực Anh Kim một bên, giằng luôn với khu vực Thị Trường Chung một bên nữa.

Như thế, Mỹ sẽ thực hiện một cuộc thương thuyết quan trọng

(Xem tiếp trang 4)

Đại sứ Mỹ ở Thái-Lan báo động : đã có dấu hiệu

C.S. KHAI CHIẾN Ở THÁI

ĐẠI-SỨ MỸ CÓ MẶT LUÔN LUÔN Ở BIÊN-GIỚI ĐÔNG BẮC

- Phe đối lập Đại - Hàn tẩy chay tổng tuyển cử.
- Nga-sô viện trợ cho Ấn cả « Mig 21 » lẫn hỏa tiễn.

Báo nguy ở Thái Lan

VỌNG-CÁC.— Hôm 6-2, Đại sứ Mỹ ở Thái tuyên bố với Pháp tấn xã rằng sự độn nhập của Cộng sản vào Thái Lan đã đến mức độ nghiêm trọng. Cộng sản vào Bắc Thái qua ngả Lào. Tình hình đang chuyển từ tình trạng độn nhập sang tình trạng gây loạn.

Đại sứ và viên chức Mỹ có mặt thường trực ở Đông Bắc Thái nói rằng nếu không chặn giữ vùng biên giới này từ nay thì về sau sẽ khó giữ nổi. Thái, với sự giúp đỡ của Mỹ, phải bài trừ sự cô lập và sự đốt nát, nếu chờ 2 năm nữa Thái sẽ nguy hiểm. Tuy vậy mọi việc sẽ trôi chảy vì Thái đã biết nắm lấy cơ hội.

Ám sát bắt cóc ở Lào

VẠN TƯỢNG.— Nhiều vụ bắt cóc và ám sát đã xảy ra liên tiếp ở Lào. Thủ phạm có thể là những người lính mới giải ngũ mà cũng có thể là Lào Cộng. Một chủ ngân hàng người Hòa Lan và viên thông ngôn bị giết ở Nong Khay. Bốn nhà truyền giáo Nhật, cư ngụ ở Pakse từ 2 năm nay tổng dưng mất tích.

Phe đối lập Đại Hàn tẩy chay tổng tuyển cử

HÁN THÀNH. — Hôm 6-2 đảng Dân Chủ đối lập vừa thành lập đã chấp thuận quyết nghị tẩy chay các cuộc tổng tuyển cử bầu Tổng Thống và bầu Quốc Hội do chính phủ quân nhân tổ chức vào mùa xuân này. Đảng cũng sẽ tổ chức một cuộc mít tinh vĩ đại vào 14-2, và mở cuộc vận động toàn quốc tẩy chay cuộc tuyển cử quá sớm khiến phe đối lập không được sửa soạn gì cả.

Trong khi đó chính phủ quân nhân cải tổ hai lần nói là để loại những nhân vật bất lực làm cho kinh tế lụn bại và giá cả tăng cao.

Xem tiếp V trang 4

TIN BÓNG TRÒN

CHẤP THUẬN ĐƠN TỪ CHỨC của ô. Ng-phước-Vọng

SÀI-GÒN.— Đêm 6-2, Tổng Cuộc Bóng Tròn đã tổ chức phiên họp để xét tiếp đơn từ chức của Chủ tịch Nguyễn-phước-Vọng. Ban Quản Trị Tổng Cuộc đã đồng ý để ông Vọng được rút lui theo lời yêu cầu của ông, dù rất tiếc đã phải quyết định như thế.

Như vậy ô. Nguyễn phước Vọng đã chính thức từ chức kể từ 6-2.

Sau khi viếng thăm Việt-Nam

1 chiến hạm Úc

bị nạn ngoài Vũng Tàu

SÀI GÒN. — Trước đây chúng tôi có loan tin về cuộc viếng thăm thiện chí Việt Nam của hai chiến hạm Úc. Cũng nên biết rằng trước khi tới Sàigòn, hai chiến hạm này đã tham dự một cuộc tập trận giả ngoài khơi biển Việt Nam.

Sau mấy ngày lưu lại Việt Nam, sáng thứ Ba 5-2, hai chiếc hạm Úc đã lên đường trở về nước. Nhưng vào đêm 6-2, chúng tôi có nhận được một nguồn tin là một trong 2 chiến hạm ấy đã bị ngộ nạn ở ngoài khơi vì bị bắn nhầm, thủng thành tàu. Hay tin này, chúng tôi có tới Bộ Tư Lệnh Hải Quân ViệtNam để dò hỏi, ở đây cho biết đó là một nguồn tin hoàn toàn vô căn cứ.

Nhưng khi tiếp xúc với sứ quán Úc thì chúng tôi được biết đích xác rằng, sáng 5-2, hai chiến hạm lên đường, có một số nhân viên cùng đi theo. Khi ra tới ngoài khơi Vũng Tàu thì có một chiến hạm áp lại để rước mấy nhân viên kia về. Thế rồi chẳng biết sơ ý thế nào, chiến hạm đã dụng phải chiến-hạm Úc, cái mỏ neo suýt bị văng đi. Nhưng cũng may, cả hai bên đều không bị thiệt hại về nhân mạng. Và chiến hạm Úc chỉ bị hư hại xoàng.

Hạ 2 nữ du kích

vác súng đi thu tiền

BA XUYÊN. — Được tin mật báo « có một số du kích Việt Cộng thường lên về ấp Cái Hoanh quận Long Phú thu tiền và quấy nhiễu đồng bào », chiều 3-2 Dân vệ xã Tân Thạnh đi tuần tới vùng nói trên bắt gặp hai nữ du kích võ trang đang thâu tiền của dân chúng. Dân vệ rượt bắt nhưng không được bèn bắn hạ cả hai, tịch thu 2 súng trường nội hóa, 4 quả lựu đạn và một số tài liệu.

Lục xét trong người hai nữ du kích bắt được giấy tờ ghi tên Nguyễn thị Tư 22 tuổi, Tiểu đội trưởng và Hồ thị Lan 23 tuổi, Tiểu đội phó. (Th.H.)

TỈNH GIA - ĐỊNH VỪA BẮT ĐƯỢC MỘT TỔ CHỨC

MẠO CHỮ KÝ TỈNH - TRƯỞNG

KÝ GIẤY PHÉP CHO RA THÊM XE

ĐỀ LƯỜNG GẠT GIỚI XÍCH - LÔ

GIA ĐỊNH . — Mấy hôm nay dư luận trong giới phu xích lô đạp ở Đô Thành và Gia Định bàn tán khá xôn xao về tin có 1 tổ chức giả mạo chữ ký của Thiếu Tá Tỉnh Trưởng Gia Định chứng nhận cho ra 240 số xe xích lô đạp được lưu thông trong tỉnh, để bán ra mỗi số xe lấy 7.000đ.

Như ai cũng đều biết, gần đây chánh quyền đã hạn chế không cho ra thêm số xe xích lô đạp và xích lô máy ở Đô Thành cũng như ở tỉnh Gia Định. Thế nên người ta muốn có 1 chiếc xe xích lô đạp mang số mới không phải là dễ, mà nếu mua lại số xe cũ thì với giá mắc bằng hai.

Xem tiếp T trang 4

CẢNH-SÁT QUẬN NĂM TẢO THANH BỌN BẤT LƯƠNG

BẮT TRỌN Ổ ĐIẾM LỚN

Tên cầm đầu mạo xưng là Thiếu-úy đã từng dùng vũ khí giải vây em út

SÀIGÒN. — Đêm 5 rạng 6-2, nhà chức trách Quận Năm đã vây bắt được một tên trùm chứa gái mãi dâm nổi tiếng côn đồ.

Nguyên từ lâu tại khu Nguyễn Tri Phương có một ổ mãi dâm rất lớn, chứa lối 20 gái điếm trẻ đẹp. Ngày đêm khách tìm hoa ra vào tấp nập làm huyên náo cả xóm nhưng chẳng ai dám hé răng. Bởi vì cầm đầu ổ mãi dâm này là một tên côn đồ hung bạo, mạo xưng là Thiếu úy T... nhảy dù, lúc nào cũng có lựu đạn dao găm trong tay và dưới trướng có tới 10 tay du côn có hạng, để thanh toán bất cứ ai dòm ngó xăm xỉ.

Nhà chức trách được tin có phái vài nhân viên tới khám xét một lần và bắt được nhiều gái

Xem tiếp C trang 4

TIN TÒA

2 BỊ CAN VỤ ĐỨC-LỢI BỊ BÁC-ĐƠN XIN TỰ DO TẠM

SÀIGÒN. — Nguồn tin ngoài hành lang Tòa án cho hay hai bị can Thạch Prum và Lục đăng Quế, bị tống giam hồi năm ngoái vì liên can tới vụ bà Đức Lợi, có nhờ luật sư vô đơn xin tự do tạm nhưng đều bị bác đơn.

Bà bầu được giảm án

Tòa Thượng Thẩm vừa tuyên xử giảm án cho bà bầu Đặng-thị-Lê còn 2.000đ. phạt vạ và trả lại nguyên cáo số tiền đã lường gạt.

Trước đây bà Lê, chủ một gánh cải lương ở đường Lục Tỉnh, bị Tòa dưới phạt 2 tháng tù treo và trả lại nguyên cáo 50.000đ. vì hồi 1959 bà Lê có dự phần hụi 5.000đ do bà Triệu thị Lang làm đầu thảo. Hốt hụi xong bà Lê chỉ đóng được 2 tháng rồi thôi nên bị thưa. Bà Lê khai không chủ ý lường gạt mà chỉ tại làm ăn thất bại, và đã đóng được 5 tháng nhưng bà Lang không viết biên lai.

BOM NỔ

ở kho Giao Thông Ngân Hàng

cháy 2 nhà kế cận

SÀIGÒN.— Lối xế trưa 6-2 từ kho Giao Thông Ngân hàng ở số 300 đường Trình minh Thế có tiếng nổ dữ dội. Tiếp theo lửa bốc cháy lan qua hai căn nhà số 125/43 và 125/45 ở kế cận. Nhờ sự tận tâm cứu chữa của đồng bào và của nhân viên cứu hỏa, đám cháy bị dập tắt.

Cuộc điều tra của nhà chức trách cho biết tiếng nổ phát ra từ một trái bom cũ của Pháp để lại. Thiệt hại vật chất lối 100 ngàn. May mắn không ai bị thương. (N.P)

Nhắn tin : Kút Xép khoe ngôn ngữ Nga sô phong phú về danh từ chửi hơn ngôn ngữ Trung Quốc để... chửi bới chế độ tư bản.

MAO : *Tiu hà ma cái nị lớ ! Nước Tàu vĩ đại có 600 triệu cái miệng ắt có 600 triệu câu chửi khác nhau, tư bản không chết cũng phải điếc tai...*

KÚT XÉP : *Cha tiên sư bố nhà... đồng chí nhé ! Nhiều mà không tục, không làm người nghe đỏ mặt thì nhiều... lắm cái tờ sư gì ! Hả, hả ???*

từ THÀNH tới TỈNH

BÁC-SĨ THƯỜNG-TRỰC — Thứ Sáu 8-2-1963

(Trưa : 13 giờ đến 15 giờ. Chiều : 19 giờ đến 6 giờ sáng hôm sau)

B.S. Nguyễn văn Phiệt 257, đại lộ Lý Thái Tổ — Chợlớn
B.S. Vũ thiện Phương 129, đại lộ Khổng Tử — Chợlớn
B.S. Cao xuân Cẩm 23A, đường Phạm hồng Thái, Ngã Sáu Sàigòn

LỊCH ĐỔI THẺ CHO NGƯỜI MỚI ĐẾN TUỔI Ở GÒ-VẤP

GÒ-VẤP.— Lịch trình cấp thẻ căn cước bọc nhựa cho những công dân sanh năm 1945 và những công dân đổi thẻ trễ tại 7 xã thuộc quận Gò Vấp được phân chia như sau : An Phú Đông, Thạnh Lộc Thôn, Thông Tây Hội từ 5-2 đến 6-2-63 ; An Nhơn xã từ 6-2 đến 9-2-63 ; Hạnh Thông xã từ 9-2 đến 13-2 ; Thanh Mỹ Tây từ 13-2 đến 20-2 ; Bình Hòa xã từ 20-2 đến 28-2. Riêng đồng bào đổi thẻ trễ sanh từ năm 1944 trở lên sẽ bắt đầu từ 1-3 đến 8-3-63. (N.P)

DIỄN - THUYẾT

SÀI-GÒN.— 8 giờ tối thứ tư 20-2-63 tại Hội Việt-Mỹ, 55 Mạc đĩnh Chi, Sàigòn, ông Franz H. Rathmann, tiến sĩ, sẽ diễn thuyết về vấn đề « Những ý niệm mới về Hóa Học và Vật Lý Học ». Trong khi trình bày, diễn giả sẽ cho chiếu những hình mẫu để làm sáng tỏ đề tài của mình. Vào cửa tự do.

TUỔI 60 ĐÂU ĐÃ PHẢI LÀ GIÀ ?

CHỢ-LỚN.— 5 giờ đêm 5 rạng ngày 6-2-63, một chú trích đã cạy cửa đột nhập ngôi nhà số 490/463 đường Nguyễn tri Phương. Trong lúc tên trộm này đang khuân đồ, cạy tủ thì bị ông Khán, 60 tuổi, ở trong nhà, lén ra đóng chặt cửa và bật đèn sáng khắp nhà. Tên trộm quay ra đánh ông Khán để thoát thân, nhưng y bị ông này quật lại kịch liệt. Sau gần 1 giờ vật lộn với tên trộm, ông Khán đã hạ được y, trói gô lại đem giao cho Cảnh sát. Tại bót tên trộm khai tên là Lê văn Thảo, 22 tuổi, vô gia cư, vô nghề nghiệp. (N.P)

BÁN DÂM BỊ GIẢI TÒA

BIÊN-HÒA.— Cô Trần thị Phương M..., tự Hồng, nữ sinh ở Sàigòn, vì ham mê đàng điếm với bọn du đãng nên bị cha mẹ từ bỏ. Sau lại bị bọn bạn trai gạt tình cho rơi, bơ vơ, cô đã bị tú bà dụ dỗ bán dâm. Vừa rồi cô Hồng đến nhà bà Huỳnh thị Phấn ở chợ Đồn xã Bửu Hòa đi khách và đã bị nhà chức trách bao vây bắt quả tang. Sáng 5-2-63, cô Hồng và bà Phấn đã bị giải ra tòa Biên Hòa, sau đó cả 2 bị tống giam. (T.H)

ĐÃ BÁN DÂM CÒN ĐI TRÌNH CẢNH SÁT

SÀI-GÒN.— Khoảng 8 giờ sáng 5-2, bà Lê thị N. 29 tuổi, ngụ ở đường Cống Quỳnh đến Cảnh sát cuộc thưa một ngoại kiều đã hành lạc với bà ở một biệt thự đường Tăng bạt Hổ rồi... quỵt tiền ! Bà N. liền bị Cảnh sát bắt về tội bán dâm. Trong cuộc điều tra, nhà chức trách còn biết thêm là bà N. đã dùng thuốc ngủ cho khách chơi uống, sau đó mới lột tiền bạc, đồng hồ... Nội vụ đã lập biên bản giải tòa. (N.P)

NỔI GHEN, ĐUN NƯỚC SÔI «TẮM» CHO CHỒNG

GIA-ĐỊNH.— Ông Nguyễn hoàng Đức 38 tuổi ngụ tại Bến Tiến xóm Mới (Gò Vấp) đã bỏ vợ cả là bà Phạm thị Tất 36 tuổi và 6 con ở nhà, đến sống với vợ bé một tuần. 3 giờ chiều 6-2 ông trở về bảo bà Tất đem nước cho ông tắm. Bà Tất vui vẻ vâng lời, trong khi đó ông Tất nằm khoèo trên đi-văng ngủ. Có lẽ máu ghen bốc lên, bà Tất đem ngay nồi nước sôi lên «tắm» cho chồng, làm ông này phỏng nặng. Nạn nhân được hàng xóm đưa vào bệnh viện. (N.P)

ĐEO LON CHUẨN ÚY ĐỂ «LE» VỚI GÁI, BỊ BẮT

SÀI-GÒN.— Khoảng 1 giờ sáng 6-2-63, Cảnh sát đi tuần trên đường Phát Diệm, bắt gặp một thanh niên mặc quân phục, đeo lon chuẩn úy đang chọc ghẹo một thiếu nữ đi đường một cách lố lăng liền chận lại hỏi. Người này thú thật là đã mua quân phục và lon để mặc lấy le với gái và khai tên là Nguyễn văn Sáu, 22 tuổi, làm công. (S.S)

ĐANG NGỦ, VỢ BỊ CỌP XÉ CHẾT, CHỒNG BỊ THƯƠNG NẶNG

BÌNH-LONG.— Ông Dương văn Xá 25 tuổi mới cưới vợ là Nguyễn thị Lệ 21 tuổi được gần nửa tháng nay ; 2 vợ chồng ở chung nhà cha mẹ tại khu rừng chồi thuộc Ấp Bưng xã Tân Khai (An Lộc, Bình Long). Khoảng 12 giờ đêm ngày 5-2-63 vợ chồng ông Xá đang ngủ thì bà Lệ nghe tiếng động dưới gầm giường bèn nhỏm dậy nghe ngóng. Ngay lúc đó một con cọp xám lớn phóng lên đè bà Lệ xuống moi ruột gan và toan lôi đi. Ông Xá vội vớ lấy khúc củi nhảy vào đánh cọp cứu vợ. Cha mẹ ông Xá cũng đổ đến cứu. Sau nửa giờ ác chiến, con cọp từng thế mới chịu rút lui, để lại nhiều vết máu. Bà Lệ bị cọp xé quá nặng chết ngay, ông Xá thương tích rất nặng e khó sống. (V.V)

HỎA-HOẠN Ở KIẾN-BÌNH, 23 NHÀ CHÁY 1 EM BÉ CHẾT

MỘC-HÓA.— Một vụ hỏa hoạn đã xảy ra chiều ngày 5-2, tại quận lỵ Kiến Bình (Kiến Tường), thiêu hủy 23 căn nhà lá của đồng bào và làm thiệt mạng 1 em bé mới sanh được 2 tháng, thiệt hại ước lượng 200.000$. Nguyên nhân vụ hỏa hoạn do sự bất cẩn trong lúc nấu cơm của một gia đình đồng bào trong khu để tàn lửa bay vào vách lá rồi bốc cháy. (VTX)

TIN CHIẾN SỰ

Chi tiết rõ trận đánh lớn ở Kiên - Giang

100 ĐỊCH BỊ HẠ TẠI TRẬN

Ta tịch thu 1 súng, phá hủy một công binh xưởng 5 trung tâm huấn luyện, 50 xuồng, 1 quân y viện

1 CHIẾN ĐẤU CƠ RỚT Ở PHÍA BẮC SÀIGÒN

SÀIGÒN. — Đài Mỹ loan báo « Một bản thông cáo khác cho biết trong một cuộc oanh tạc ở phía Bắc Sàigòn, một phi cơ phóng pháo của không quân Việt Nam trên có 1 phi công Việt Nam và 2 người Mỹ đã bị rớt.

Không thấy nói có ai tử nạn hoặc bị thương hay không ».

QUẢNG TÍN.— Cuộc hành quân Lam Sơn 7, với mục đích tảo thanh và tìm kiếm Việt Cộng đã khởi diễn ngày 6-2 tại vùng 3 cây số Tây Bắc quận PhướcChâu có quân chính qui và không quân yểm trợ. Kết quả chưa rõ.

Cũng tại Quảng Tín, hồi 10 giờ sáng 6-2, một đơn vị của ta hoạt động tại cây số 13 phía Nam quận Thăng Bình đã chạm súng với địch. Bên ta có 1 Dân Vệ bị hy sinh, 1 bị thương; mất 1 trung Len, 8 cac bin, 1 Mas36. Địch không rõ.

KONTUM.— Hồi 11 giờ 45 ngày 6-2, một phi cơ oanh tạc hạng nhẹ chở 2 sĩ quan Mỹ và 1 quân nhân Việt công tác tại Kontum đã bị hỏng máy cách Đông Nam Kontum 38 cây số. Ta đã cho trực thăng vận một đơn vị bạn tới chỗ phi cơ rớt, và tăng cường thêm một đơn vị khác đến tiếp cứu. Hiện đã tìm thấy xác quân nhân Việt. Còn số phận 2 phi công Mỹ chưa rõ.

ĐỊNH-TƯỜNG.— Ngày 5-2, ta mở cuộc hành quân tại vùng 9 cây số Đông Nam Gò-Công, có không quân yểm trợ. Ta vô sự. Địch 4 tên bị chết, 1 bị bắt, ta tịch thu 1Mas36, 1 súng nội hóa, 4 lựu đạn, 2 dao găm, 1 số đạn, 1 ba lô. Ta phá 4 trạm thông tin và 1 đài chiến sỹ của địch.

KIÊN GIANG.— Tiếp theo tin ngày 5-2 về cuộc hành quân tại vùng 40 cây số Nam Kiên An, ngoài tổn thất về phía ta đã loan báo hôm qua, nay được biết rõ về phía địch như sau : 100 chết. Ta thu được 1 súng Mas 36, phá 1 công binh xưởng và 5 trung tâm huấn luyện, 50 xuồng, 1 quân y viện, 2 trạm thông tin, 100 ba lô, 3 máy phát điện, 2.000 chai thuốc trụ sinh.

Cuộc họp của các chủ nhân phòng trà tại Tổng Nha Thông-Tin

LOẠI NHẠC NÀO BỊ CẤM?

- Không cấm nhạc mà chỉ cấm lời ca thiếu lành mạnh
- Không cấm thơ và cấm vọng-cổ cũng như nhạc Tuýt mà chỉ cấm ôm « mi-cô » làm điệu bộ lố lăng.

SÀIGÒN. — Hồi 15 giờ chiều ngày 5-2 vừa qua, các chủ nhân và nhân viên phụ trách ca nhạc của 17 phòng trà tại Sàigòn Chợ lớn đã hội họp tại Phòng Khánh Tiết Tổng Nha Thông Tin để thảo luận về việc cấm trình bày một số bản nhạc Việt Nam.

Mở đầu buổi họp, ông Chủ Tịch Hội Đồng Kiểm Duyệt cho biết việc cấm trình diễn, xuất bản và thâu thanh một số bản nhạc V.N nằm trong kế hoạch lành mạnh hóa nền văn hóa xứ sở, cũng như trước đây đã áp dụng đối với các tiểu thuyết sa đọa, các truyện thiếu nhi thiếu lành mạnh và việc cấm những lịch nhập cảng hình ảnh quá hở hang khêu gợi, v.v.

Về việc cấm một số bản nhạc đã có một bức tâm thư của Nha Tổng Giám Đốc Thông Tin gởi các nhạc sĩ toàn quốc (các báo đã có đăng tải).

Ông Chủ tịch Hội đồng kiểm duyệt xác nhận chỉ cấm lời ca quá ủy mị không thích hợp với thực tại chiến đấu của dân tộc chứ không cấm nhạc.

Nếu các nhạc sĩ sửa lời ca, Hội Đồng Kiểm Duyệt sẽ xét nhanh chóng bằng chứng là đã có 10 bản nhạc sau khi sửa lời ca đã được trình bày trở lại. Có những bản nhạc sửa lời ca lại hay hơn trước nhiều, điều này chính một số nhạc sĩ cũng công nhận như vậy.

Trong thời gian chờ đợi các nhạc sĩ sửa lại lời ca, các phòng trà vẫn có thể trình bày phần nhạc của các bản nhạc bị cấm.

Ông Chủ Tịch Hội Đồng Kiểm Duyệt xác nhận không hề có vấn đề cấm thơ và vọng cổ mà chỉ kiểm duyệt những lời thơ và vọng cổ ủy mị.

Xem tiếp E trang 4

TIN BÓNG BÀN

ĐÃ SẮP HẠNG ĐẤU THỦ V. N. đứng thứ 2

MA NI (AFP) . — Tổng cuộc Bóng bàn Á châu đã sắp hạng xong các đấu thủ dầu bảng tranh giải vô địch Á châu lần thứ sáu bắt đầu từ 8 đến 16 tháng này, đã công bố vào tối thứ tư như sau :

1) Ichiro Ogimura (Nhựt).
2) Huỳnh văn Ngọc (Việt Nam)
3) Frederico Ybanez (Phi luật tân)
4) Hiroshi Takahashi (Nhựt)
5) Keichi Miki (Nhựt).
6) Sheh Cheng Po (Trung Hoa dân quốc).
7) Lim Wai Scheng (Tân-gia-ba).
8) Lee Dai Joon (Đại Hàn).

Một cuộc tranh luận kịch liệt xảy ra giữa ông tổng thơ ký tổng cuộc Á châu là Ranga Ramanujan (Ấn độ) và ông chủ tịch tổng cuộc Tân gia ba là ông Tang Tuck Wah về vấn đề sắp hạng cho các hạng khác : ông Ramanujan đề nghị sắp hạng căn cứ vào những kết quả những trận đấu của các đấu thủ trong năm trước, còn ông Tang Tuck Wah muốn tránh tình trạng các đấu thủ họp lại từng toán.

Các thể thức hạn chế bị bãi bỏ từ nay

TỰ DO ĐƯA TRÂU BÒ từ tỉnh này qua tỉnh khác

SÀIGÒN . — Ông Bộ Trưởng Kinh Tế và ông Bộ Trưởng Cải Tiến Nông Thôn đã ký Nghị định Liên bộ Kinh Tế và Cải Tiến Nông thôn số 31-BKT-CTNT/NĐ ngày 4-2-63, bãi bỏ Nghị định số 1288-BKT/NNT/PC ngày 11-12-61 của Bộ Kinh Tế, ấn định thể thức cấp giấy phép chuyên chở trâu bò phế canh từ tỉnh về Thủ Đô để hạ thịt và trâu bò lành mạnh để canh tác, từ tỉnh này qua tỉnh khác.

Kể từ ngày ban hành nghị định này, việc chuyên chở trâu bò phế canh để hạ thịt, hoặc trâu bò lành mạnh để canh tác hay chăn nuôi được tự do.

Sự chuyên chở các loại súc vật nói trên chỉ cần có chứng chỉ kiểm dịch do Ty Mục Súc nơi đi cấp phát.

Tên Việt-Cộng ném lựu đạn

vào rạp hát đã bị bắt

Cách đây không lâu, *Ngôn-Luận* đã loan tin về vụ V.C ném lựu đạn vào rạp hát Lạc Thành khiến bà bầu gánh hát thiệt mạng, 17 người khác bị thương. Nay được tin thêm là sáng 2-2, nhờ nhân viên nội tuyến hướng dẫn, nhà chức trách Hóc Môn đã đến bao vây sào huyệt V.C. ở ấp Láng-Giữa, bắt được tên V.C. Ng-văn-Trương tự Triều 41 tuổi, làm nghề đánh xe ngựa, trong hầm bí mật. Chính tên này đã chủ mưu vụ liệng lựu đạn trên.

BẠN ĐỌC VIẾT :

KHÔNG PHẢI CHÍNH QUYỀN không xét xử

Văn thư của ông Giám Đốc Nha C.S.Q.G. Đô - Thành gửi ô.Chủ nhiệm **Ngôn-Luận**

Quý báo phát hành ngày 19-1-63, nơi mục « Bạn đọc viết », có đăng bức thư của ô.Lê tử Phấn, ngụ số 482 đường Bà Hạt, khiếu nại chánh quyền địa phương không xét xử vụ sở hữu chủ căn nhà ông đang thuê ức hiếp gia đình ông, mặc dầu dương sự đã đệ đơn cớ nội vụ nơi Quận sở tại.

Thiềm Nha xin tin ông Chủ-Nhiệm rõ chi tiết của vụ ghi trên như sau :

Ngày 26-12-1962, hồi 20 giờ 40, ô. Lý Tử Phấn, 30 tuổi, thợ sửa máy lạnh, ngụ số 482 đường Bà Hạt, có đến Ty Cảnh Sát Quốc Gia Quận Năm Đô Thành thưa ô.Phan Thắm, ngụ số 485 cùng một đường, tự ý dọn đồ đến choán nhà đương

Xem tiếp K trang 4

LỠ BẮN CHẾT NGƯỜI

bèn đem lựu đạn để kế bên

RỒI VU CHO TÔI VIỆT-CỘNG

TRÚC GIANG. — Vụ em Nguyễn văn Út 13 tuổi học sinh Trung học Công lập Mỏ cày (Kiến Hòa) bị bắn chết trong lúc đang ngồi ăn bưởi ở sau vườn nhà mà báo chí Thủ đô đã loan tin, nay tên sát nhơn đã sa lưới và vừa bị đưa ra xử trước vành móng ngựa Kiến Hòa sáng ngày 6-2-63.

Theo bản cáo trạng vụ án như sau : Đỗ quang Hiển 28 tuổi làm Trung đội Trưởng Dân vệ xã Tân Thành Bình thuộc quận Mỏ cày và cũng là con ruột của ông Đỗ văn Hưng làm Đại Diện xã Tân Thành Bình, ỷ cha làm Đại diện và mình cũng có chút quyền vị trong tay nên Hiển coi người như cỏ rác. Đồng bào trong vùng đều khiếp oai.

Xem tiếp N trang 4

Nghiệp chủ Trương-Khánh-Châu

Tặng 25.000đ.

cho những người nghèo khổ nạn nhân của Cộng-Sản

VỊ THANH.— Cụ Trương Khánh Châu, 72 tuổi, nghiệp chủ tại xã Định Hòa thuộc quận Kiên Hưng (Chương Thiện), ngày 1-2-63 đã tặng Phòng Xã hội Tòa Hành chánh Chương Thiện 25.000$ để an ủi những người nghèo khổ, nạn nhân của Cộng Phỉ.

Thay mặt các nạn nhân Cộng sản, ông Chủ sự Phòng Xã hội tỉnh Chương Thiện đã cám ơn cụ Trương Khánh Châu về nghĩa cử cao đẹp nói trên.

Án mạng tại Ban-mê-thuột

GIẾT NGƯỜI KHOÉT MẮT

vứt xác xuống suối

BAN-MÊ-THUỘT.— Khoảng 2 giờ chiều 1-2-63 vừa qua, một thiếu nữ người Thượng ở Buôn Kram thuộc Quận lỵ Ban Mê Thuột, xuống ven suối EA Knir xúc cá, bỗng gặp một tử thi đã sình thối. Thiếu nữ hoảng sợ vừa chạy vừa tri hô lên. Đồng bào trong Buôn nghe thấy tiếng kêu vội chạy ra xem, thì thấy xác một đàn ông đã xám đen, quần áo rách tả tơi, trông rất ghê rợn, nằm co quắp chết dưới suối cách cầu sắt quốc lộ 21 khoảng 50 thước.

Hay tin, Ty Hiến binh và nhân viên y tế tỉnh Darlac đến nơi vớt xác nạn nhân lên khám nghiệm thì được biết nạn nhân bị 2 vết dao ở đầu, tóc bị cắt trụi lủi và 2 con mắt bị khoét mất. Sau đó, người ta thấy trong túi nạn nhân có cái ví da trong đựng 5 tấm hình 4x6, nhiều giấy tờ và 770 đồng. Nhờ đó, người

Xem tiếp G trang 4

Hội-đồng Kinh-Tế QUỐC-GIA NHÓM HỌP

SÀI GÒN.— Trong ngày 4-2-63 Hội đồng Kinh tế Quốc gia đã nhóm 2 phiên khoáng đại để thảo luận về các vấn đề sau đây : Phiên họp buổi sáng nhằm mấy mục chính như : nhận xét về vấn đề đánh thuế lợi tức trên hoạt động nhập cảng, tránh nạn ứ đọng hàng hóa nhập cảng, yếu tố có thể góp sức vào việc phát triển xuất cảng... Phiên họp buổi chiều bàn về vấn đề « Kinh tế và Tài Chánh Ấp Chiến lược »... Hội đồng sẽ còn tiếp tục thảo luận về vấn đề này trong phiên họp sáng ngày 5-2-1963.

26,— ÁP DỤNG CẢ ĐÒN CHIẾN - TRANH TÂM-LÝ VÀO ĐỊA HẠT ÍCH - XÌ.

(Tiếp theo)

Sau khi làm nhầm tính toán một chập như đi khấn tiên sư, Th. nói:

— Bắt buộc phải theo rồi. Đời đếch nào chả là đôi.

Nhưng rút cục ván ấy Th. bị Nh. luộc. Lá thứ năm, hắn lên được đôi Tây thì Nh. cũng rút thêm được con Sập. Và hai đôi Tây Vích bị hai đôi Xì Sập nuốt chửng. Th. dỗ quạu, lầu bầu như chó hóc xương :

— Đây báo động một lần chót đấy nhé. *Dernier avertissement* đấy nhé. Thằng nào con nào, trong lúc đang tố nhau, mà cứ xui nguyên dục bị, mồm miệng bép xép là đây xin phép đây đá cho một phát vỡ hàm đó. Như vậy nếu có chết vì cái đá ấy thì cũng là chết trong sự nhục nhã, khốn nạn, chứ không phải là chết trong sự vinh quang sán lạn ! Chết như thế là chết im lìm, không có một ai thèm đang cho một lời cáo phó !

Mặt Thúy Ngựa vênh lên :

— Đứa nào động vào con này thì rù tù ! Thì vô khám lớn dớp cơm cá mắm !

Xem tiếp B trang 4

Bắt gặp trong bụi rậm

Xác thiếu - nữ bị giết

kèm lá thư triết lý

CHƯƠNG - THIỆN. — Sáng 3-2-63, mấy em bé chăn trâu bên cạnh một rừng chồi thuộc ấp Giồng Bướm xã Ninh thạnh Lợi (Phước Long, Chương Thiện) bỗng thấy có mùi hôi thối xông ra bèn vào bụi rậm tìm kiếm thì thấy một tử thi nằm chết vắt ngang trên cành cây, thân thể lở -lõ và có nhiều vết chém. Các em tri

Xem tiếp X trang 4

những điều TRÔNG THẤY

Hòa bình đấy

Nhân tin nhà hàng Calypso bị ném lựu đạn

« Quân giải phóng » thương dân ... ...,
Mới đem quà lựu đạn mời nhau.
Dân không bị miếng đòn đau,
Nước kia chẳng đục, dễ mau béo cò ?
Chưa tích cực chăm lo phá hoại,
Thì « đảng ta » vào loại ma bùn,
Muốn vơ rễ rách, chồi cùn,
Giết dân, « cách mạng » lại chùn tay ư ?
Không Cộng-sản là tư bản tất,
Cố vấn Tàu quả thật công minh
Trưng lên tấm bảng hòa bình,
Hòa bình theo đúng chương trình « bác Mao ».
Bọn phản động chiếu vào tự điển,
Tưởng hòa bình trời biển mênh mông,
Hòa bình theo đảng công-nông (1)
Khác xa cái nghĩa phổ thông lỗi thời.

NAM PHƯƠNG SÓC

(1) Đảng Cộng sản.

DÂN nói Dân NGHE

CÁI CÂN « HÃM TÀI » ĐẤY !

Có nhiều bà con ở Gò-vấp cho nhà báo một cái tin hay hay như sau :

Ở vùng này có cái cân cân vàng khá lý kỳ. Mỗi khi có người đem đến lượng vàng, cầm lấy tiền xài đỡ, người có tiền cho vay đặt lượng vàng lên đĩa cân (vàng đỡ cũng vậy, vàng lá cũng thế) rồi cầm quả cân « giúi » vào cái đĩa « đối lập » một cái, ấy là cán cân chập chà chập choạng như hai cánh tay người nhậu say. Rồi chủ tiệm tuyên bố :

— Ba ngàn rưởi, cầm thì cầm !

Tuy nhiên, có những người cần tiền mà lại ưa « suy lý », không chịu nhận ba ngàn rưởi, lại bỏ ra hai đồng xe buýt đồng xuống tận phố chợ Bà Chiểu, tìm vào mấy tiệm ở đấy, thì thấy chủ tiệm sau khi cân thử, lại tuyên bố :

— Bốn ngàn !

Gò-vấp với Bà Chiểu cách mấy bước chân ? Có lẽ nào « thị trường vàng » lại khác nhau đến thế nhỉ ? Có người nói rằng : ông bà chủ tiệm nào đó ở Gò-vấp chê vàng... nhẹ, không đủ lượng. Và người ta lấy làm lạ : Lượng vàng cân ở đầu Nam tỉnh thì nặng, mà đem lên đầu Bắc cân lại nhẹ đi ! (như kiểu cây Quít ở Hoài - Nam đem trồng lên Hoài-Bắc).

Xưa nay, vào các tiệm thuốc Bắc, trông thấy mấy chú bốc thuốc đưa những thỏi đồng giúi mạnh vào đĩa cân, người ta cho rằng những cái cân ấy là « cân phát sồi », chúng sẽ làm giàu cho chủ nhân theo cái lối « thợ may ăn giẻ thợ vẽ ăn hồ » ngày xưa. Nhưng đến cái cân cân vàng ở Gò-vấp kia, thì người ta lại cho là « cân hãm tài », vì nó sẽ làm

Xem tiếp O trang 4

Ngôn, Sơn, Luận **TÌM NGƯỜI MẤT TÍCH**

TRUYỆN PHÓNG TÁC
Tranh của họa sĩ **TRẦN-VŨ**

TƯ LÀNH VÀO DÂN-VỆ

(Cấm phóng tác, trích dịch và quay phim mà không xin phép)

Tranh của họa sĩ VĂN-HIẾU

Đời sông dân chài

(Tiếp theo trang 3)

Có đêm họ câu được hàng 5, 6 trăm con.

Các ngư phủ vùng này có tới 4 lối câu mực khác nhau :

Tùy theo thời gian, từ khoảng chiều cho tới suốt đêm, họ thường dùng lối câu Rường hay câu Vin, đầu giây câu buộc 1 chòm bốn lưỡi câu không có mồi vì phía trên lối 6 tấc họ móc 1 cá nhỏ có vảy màu ánh bạc để nhử đàn mực tới ăn.

Đôi khi gặp nơi nào nhiều mực nổi lên gần mặt nước họ lại áp dụng cách câu nổi, quăng giây câu có mồi ra xa rồi rút dần giây lại, nhử đàn mực tới cạnh thuyền để xúc lên ghe.

Giống mực thường hay ở các rạng rất sâu; điều cần nhất là làm sao cho nó lên gần mặt nước : Người dân chài đã dùng ánh sáng đầu tiên chúng tôi dùng đuốc, rồi dùng đèn đất hiện nay đa số thường dùng đèn Manchon.

Giống mực thấy ánh sáng thì ngoi lên mặt nước, bu lại như đàn thiêu thân nhảy vào ánh lửa. Lúc bấy giờ các ngư phủ dùng lối Câu thẻ gồm có hàng trăm sải giây thả xuống mặt nước, mỗi khoảng vài ba thước lại buộc một tua vải trắng xoè ra như chiếc bông trắng, người thợ câu cứ việc nhấc cần lên xuống theo 1 nhịp đều đều. Mực từ các rạng đá bị ánh đèn lôi cuốn chạy tới bu xung quanh các tua vải.

Khi thấy chiếc cần nặng trĩu xuống họ từ từ kéo lên để những người bạn chài khác tha hồ đưa vợt ra xúc mực vào thuyền.

Nhiều khi gặp nơi lắm mực, ông chủ mành chà đến điều đình với người câu thẻ để đánh chung.

Người Câu Thẻ đốt đèn lên để nhử Mực lại trong khi chiếc mành chài đã chăng ra khắp 4 phía.

Từ trên ghe, một người cầm đuốc chưa châm lội xuống nước về phía người câu thẻ. Người câu thẻ lấy lửa châm vào đuốc rồi tắt đèn đi. Người cầm đuốc, 1 tay dơ cao ngọn đuốc soi đường, 1 tay từ từ bơi lại phía mành chà. Ánh đuốc đã lôi cuốn cả đàn mực vào chiếc mành chà. Họ kéo lên và cùng nhau chia đều phần lợi.

(Còn tiếp)

MỖI NGÀY

BỎ RA 5 PHÚT

SAU KHI RỜI GHẾ NHÀ TRƯỜNG
ĐỂ LAO ĐẦU VÀO CUỘC MƯU SINH
Quý bạn còn nhớ được những gì
TRONG CHƯƠNG TRÌNH HỌC CŨ ?

Đọc mục «Vui Bờ» của Ngôn-Luận

do một giáo-sư chuyên môn phụ trách

Như là xem lại một khúc phim cũ, quí bạn sẽ nhớ lại trong chớp mắt tất cả những định lý, những phương trình toán học, vật lý học... cần nhớ

Để giúp đỡ, kiềm soát con cái

trong sự học hàng ngày.

« Gia đình cần phải bổ túc cho học đường » đó là phương pháp hiệu nghiệm nhất để tránh cho con em chúng ta khỏi trở thành du đãng.

THUỐC **TRỊ GAN** QUẢNG AN HÒA (số 1)

TRỊ : đau gan, yếu gan, yếu mật, táo bón, mất ngủ, ngứa, nổi mề đay, nổi mụn ở mặt, ăn chậm tiêu.

Và khi hết bịnh, nên tồi bổ, gan, dùng

THUỐC **BỔ GAN** QUẢNG AN HÒA số 2

Tổng phát hành : nhà thuốc Quảng an Hòa 169 Lê van Duyệt Sài gòn. LÝ-TRÁC (có bán khắp nơi).

K.nh. số 200 ngày 31-7-1962

THỦY HỬ

Đông-Đô Thị-Nại-Am soạn — Bản dịch của **TỬ-VI-LANG**

SỐ 132 Kim-Thánh-Thán phê bình — Thầy-Gòn chú thích

(Tiếp theo)

HỒI THỨ 17

— Mấy tên này đã làm việc quan từ lâu, từng ba chìm bảy nổi mà chẳng hiểu gì cả. Sao chúng không cho một chiếc quay ra báo tin ! Cho đến bọn lính cũng chẳng ai biết góp một ý ! Cứ hùng hục tiến vào mất tích, là lý gì thế này ?!

Trời chiều cá rồi nắng nhạt dần dần. Hà Đào thầm nghĩ :

— Đóng ở đây mãi chẳng được việc gì thì sao ? Thôi thì mình phải thân vào do thám xem thế nào.

Bèn lựa một chiếc thuyền rất nhẹ rất nhanh, đem theo mấy người thạo việc, ai nấy đeo khí giới, rồi năm sáu người cùng chèo thật nhanh. Hà-Đào ngồi trên mũi thuyền, nhắm vào cái lạch hẹp mà lướt qua, lau lác um tùm hai bên. Bấy giờ mặt trời đã lặn. Chèo qua năm sáu dặm nhìn lên bờ thấy một người vác cái bừa (3) đi tới. Hà Đào vội gọi hỏi :

— Này, anh kia ! Anh là ai ? Chỗ này là đâu ?

Người nông phu đáp :

— Tôi là người ở trong làng này. Còn chỗ này gọi là « Ngòi Cụt đầu », (4) hết ngách rồi, không còn đường đâu !

— Anh có thấy hai chiếc thuyền vào trong ấy không ?

— Có phải thuyền đi bắt Nguyễn Tiểu Ngũ không ?

— Sao anh biết rõ như thế ?

— Vì tôi thấy họ đang đánh nhau loạn xạ trong rừng lau phía trước kia kia !

— Thế à ? Từ đây tới đó còn xa không ?

— Ở ngay trước mặt đây thôi ! Cứ lên mà nhìn là thấy !

Hà-Đào nghe nói, liền sai áp thuyền vào tiến lên tiếp ứng. Trước hết, cho hai Công-sai cầm đinh ba nhảy lên bờ. Bỗng thấy nông phu nọ giơ cao cái bừa lên, nhanh như chớp giáng cho hai người hai bừa vào đất : « huych ! huych ! » Hai người bị đánh như trời giáng bất thần, ngã ùm xuống nước. Hà - Đào kinh hãi, vội đứng bật dậy, đang toan nhảy lên bờ... bỗng chiếc thuyền quay ngang ra, rồi một người từ dưới nước nhô lên, hai tay nắm hai cẳng Hà - Đào, lôi tuột xuống lạch ! Mấy người còn lại trên thuyền hốt hoảng toan chạy trốn, nhưng đã bị nông - phu nọ vác bừa nhảy bổ xuống, giáng cho mỗi người một bừa vỡ đầu phọt óc ngã lăn ! Hà-Đào bị người lặn dưới lạch lôi tuột lên bờ, lấy giây lưng trói nghiến lại. Đào mở mắt nhìn, thì ra đó chính là Nguyễn-Tiểu-Thất. Còn người nông phu vác bừa trên bờ là Nguyễn-Tiểu-Nhị. Hai anh em chăm chăm nhìn mặt Đào mà mắng :

— Ba anh em « ông » trước nay vẫn thích giết người đốt nhà mà chơi ! Phỏng một thằng như mày được bao hơi sức, mà to gan lớn mật, dám kéo quân lính vào bắt bọn « ông » ?!

Hà-Đào đành « xuống nước », kêu rằng :

— Nhị vị hảo hán ơi ! Chúng tôi bị lệnh trên sai khiến, chẳng phải tự ý đến đây. Đâu dám to gan tới bắt quý vị ! Xin hảo hán mở lòng thương cho. Hiện tôi còn mẹ già 80 tuổi ở nhà, biết lấy ai nuôi nấng ! Mong hảo hán tha mạng cho tôi !...

Anh em họ Nguyễn bảo nhau :

— Giờ hãy buộc kỹ cái « bánh tét » (5) này, cất xuống đáy thuyền rồi sẽ hay !

Nói rồi, nắm mấy cái đầu và xác người quẳng hết xuống lạch. Lại hú lên mỗi người một tiếng, tức thì bốn năm người dân chài từ chỗ lau cao lác rậm bước ra. Ai nấy xuống thuyền chèo đi. Nguyễn Tiểu-Nhị, Nguyễn-Tiểu-Thất mỗi người cưỡi riêng một chiếc...

Về phần viên Bộ-đạo Tuần-Kiểm trông coi quân lính, ngồi trên thuyền nói :

— Hà-Quan-sát bực mình nói rằng mọi người chẳng làm được việc gì, rồi ông ấy thân vào do-thám. Thế mà mãi đến giờ vẫn chưa thấy ông ấy trở ra !

Bây giờ đã canh một, sao sáng đầy trời, mọi người ngồi trên thuyền vừa chờ đợi vừa hứng mát. Bỗng đâu một trận gió lạ nổi lên, thổi lùa tới sau lưng đùng đùng. Gió mạnh đến nỗi ai nấy ôm mặt sợ cuống lên, miệng kêu khổ rầm rĩ. Trong nháy mắt, bao nhiêu giây neo đứt hết, thuyền bè xoay lộn tán loạn... Họ chưa biết bố trí cách nào thì lại nghe tiếng hú vang lên phía sau ! Quay nhìn ngược chiều gió, thấy một luồng lửa sáng lóe từ đám lau lác bay ra. Ai nấy kêu lên :

— Thế này thì chết cả !

Thuyền lớn thuyền con ước hơn trăm chiếc bị gió xô, cứ húc hông chọi mũi nhau hỗn loạn cả lên, không sao cầm giữ lại được. Và chỉ trong chốc lát luồng lửa sáng lóe lướt phăng phăng trên mặt nước, phóng thẳng tới nơi. Thì ra đó là một đám thuyền nhỏ, buộc thành từng cặp một. Trên thuyền chất đầy lau khô củi nỏ, bốc cháy rần rật, theo chiều gió xuôi lướt tới phóng hỏa ! Hơn trăm thuyền quan quân dồn vào một khối, bị lùa vào ngách hẹp không có lối chạy tránh. Thế là có ngay mươi mấy chiếc phía sau bốc cháy, rồi các thuyền lửa cứ sấn vào giữa chỗ các thuyền lớn mà đốt. Lại thêm những người bị mặt lặn dưới nước, bây giờ cứ nhô lên giúp sức, kéo dây thuyền lửa vào chỗ thuyền quan quân. Mọi người hoảng hốt, liều mạng nhảy lên bờ chạy thục thân.

(Còn tiếp)

(3) Cái bừa của người Tàu khác bừa V.N. ở chỗ : Có cái cán gấp khúc, trông như một cái cào lớn mà ngắn cán. (4) « Đoạn đầu cầu ». (5) Tức là chữ « Tông Tử ». « Tông » là thứ bánh chưng bọc góc, người Tàu cũng gói bằng gạo nếp và nấu kỹ như bánh chưng của người Việt vậy.

Khi mang thai nghén, để giúp quí bà đầy đủ sức khỏe, quí bà hãy dùng thuốc :

BỔ-HUYẾT DƯỠNG-THAI

QUẢNG - AN - HÒA

Hiệu nghiệm để Bổ-Huyết dưỡng thai, ngủ yên khỏe khoắn, không mệt, khi sanh để mau mắn, em bé cứng mạnh, (có bán ở các đại lý Việt Hoa). Tổng phát hành **Nhà thuốc QUẢNG-AN-HÒA** 169 Lê-văn-Duyệt Saigon — LY-TRÁC.

K.nh. số 203 ngày 31-7-62.

THUỐC BỔ THẬN:

CƯỜNG THẬN TINH Quảng an Hòa

TRỊ : Đau thận, suy thận, đau lưng, dái đêm, ù tai, mờ mắt, bải hoải, mỏi mệt, di mộng hoạt tinh, suy yếu cơ thể, ăn ngủ thất thường.

Tổng phát hành : Lý - Trác, nhà thuốc Quảng - An - Hòa 169 Lê-văn-Duyệt Saigon (có đủ bán ở các đại lý Việt-Hoa)

K.nh. Số 19 9ngày 31-7-62

THUỐC MỚI TRỊ BỊNH ĐAU GAN

THUỐC **EUCHOL**

BỊNH ĐAU GAN
YẾU GAN. TÁO BÓN
NỔI MỀ ĐAY
MỤN NGỨA Ở MẶT
THẦN BONG BÓNG

ĐẶC QUYỀN BÀO CHẾ CỦA
LABORATOIRES SANSON - PARIS

TÌM VIỆC

— Nữ sinh học lực đệ tam có bằng T.H.Đ.N.C nhận kèm trẻ em tại tư gia bậc tiểu học và luyện thi Đệ Thất hoặc hợp tác với trường Tư Thục điều kiện dễ dàng. Xin biên thư hoặc hỏi tại nhà. Ông Nguyễn Đức Minh số 523/63 Lý Thái Tổ, Chợlớn.

— Nam sinh nghèo, người Trung có Trung học đệ nhất cấp có bằng đánh máy tìm một chỗ làm vừa sức hoặc thư ký đánh máy hầu dễ tiếp tục việc học đang bỏ dở, xin hứa là luôn luôn vui vẻ làm việc, miễn là ban đêm có thì giờ đi học, lương tùy hỷ. Thư về cô Nguyễn thị xuân Hồng, Hẻm 521 số 93B khu 8 Lê văn Duyệt, Hòa Hưng, Saigon chuyển cho H.

— Cựu học sinh Đệ Nhất B Chu văn An, hiền lành, đứng đắn, nhận kèm trẻ tại tư gia từ đệ Tứ trở xuống các môn Anh, Toán, Lý Hóa. Đã từng dạy luyện thi THĐNC và luyện thi Đệ Thất kết quả khả quan. Thư về : Ngô bá Nhân, 53/41 Trần nhật Duật, Saigon.

— Nam sinh nghèo sức học Đệ tứ có chứng chỉ tốt, muốn tìm việc làm như : kèm học sinh Tiểu học, luyện thi Tiểu học và Đệ Thất xin biên thư cho Trương văn Xuân số nhà 14/80 Quốc lộ 1 Phú long Phan Thiết.

— Thanh niên công giáo học lực Tú Tài có bằng THĐNC đứng đắn, nhà nghèo. Nhận kèm các lớp Tiểu Học hay môn Việt văn từ Đệ Ngũ trở xuống hoặc bất cứ công việc gì hợp sức (nửa buổi hoặc buổi tối) xin quý vị bảo tâm biên thư về cho Vũ Khải 554/159B Phan đình Phùng, Saigon.

— Sinh viên nghèo : cần tìm nơi dạy học tại tư gia từ Đệ nhị trở xuống về Toán Lý Hóa và Việt Văn. Nhất là Luyện thi Tú Tài I : Trung học, vào Đệ thất và luyện thi Tiểu học. Có thể đi xa ; Điều kiện dễ dàng. Hoặc cộng tác với các tư thục ở Lục tỉnh.

Xin viết thư cho ông Cường 133/4 Lê quang Định Gia định (nhờ chuyển giao cho anh Nguyễn)

— Sinh viên, cựu J.J.R. có Bacc Maths, muốn kèm trẻ em. Thư cho Thong, 99, Phạm đăng Hưng, Đa-kao.

— Sinh viên nghèo đứng đắn cần tìm chỗ kèm trẻ em tại tư gia từ lớp Đệ Tam trở xuống các lớp luyện thi trung tiểu học và các lớp tiểu học xin hỏi hay biên thư cho cậu Hoàng số 384/2A Lý Thái Tổ Saigon.

— Sinh viên Đ.H muốn kèm trẻ tại tư gia, dạy giờ tại trường tư thục, hoặc kiếm việc làm. Xin hỏi 291 Công lý Saigon.

— Sinh viên SPCN, có Tú Tài II Pháp (Sc.Exp) cựu học sinh J.J-Rousseau nhận dạy kèm học sinh từ 3e Mod. trở xuống hoặc Pháp văn chương trình Việt hoặc cộng tác với tư Thục, dạy giờ về Pháp văn. (từ đệ tam trở xuống). Địa chỉ 153/607 Nguyễn Kim (Chợlớn).

— Hai sinh viên ban Toán Lý. Đứng tuổi. Muốn kèm trẻ từ Đệ Tứ trở xuống về Toán Lý Hóa, Việt, Thư hoặc điện thoại cho Ng-ngọc-Thuận (chuyển Thiệp) 288 290 Gia Long Saigon (ĐT 472)

— Sinh viên Đại học Văn khoa (Bac. Classique + Philo — Lettres). Nhận kèm trẻ tại tư gia. Kinh nghiệm. Điều kiện dễ dàng. Thư cho : Thanh Thuần, 399 Võ di Nguy, Phú-Nhuận.

TAM TINH HẢI CẨU

BỔ THẬN HOÀN

SỐ 2

Trị MỘNG-TINH, DI-TINH HUẠT-TINH, THẬN-SUY, BỔ THẬN, BỔI-TINH và BỔ BỔ SỨC LỰC.

Có 2 loại : hoàn mật và viên dẹp. Đồng giá : 32$50. Nhà thuốc Bắc nào cũng có bán.

VÕ-VĂN-VÂN

Dược -Phòng

20-1-211 Nguyễn-thái-Học

— SAIGON —

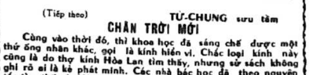
Kiểm nhận B.Y.T. số 153

trị
HUẾ LIỄU
MÁU ĐỘC
THẬN TRỊ

Tim, Bao-Tử
Sưng sẹ, Ho suyển,
LỖ TAI LỖ MŨI,
VÀ CUỐNG HỌNG

TRƯƠNG CHẤN GIANG
106 NGÔ-QUYỀN CHỢLỚN

NGUYÊN TỬ



(Tiếp theo)

TỪ-CHUNG sưu tầm

CHÂN TRỜI MỚI

Cùng vào thời đó, thì khoa học đã sáng chế được một thứ ống nhân khác, gọi là kính hiển vi. Chắc loại kính này cũng là do thợ kính Hòa Lan tìm thấy, nhưng sử sách không ghi rõ ai là kẻ phát minh. Các nhà bác học đã theo nguyên tắc tìm thấy ở Hòa Lan để chế tạo kính hiển vi. Nhưng thứ kính này chỉ được dùng làm đồ chơi mà thôi. Mãi đến năm 1670, ông Antony Leeuwenhoek, người Hòa Lan mới nghĩ đến chuyện dùng loại kính này vào công cuộc nghiên cứu.

Nhưng ông Leeuwenhoek đã không nổi tiếng như ông Galileo, mặc dầu là ông cũng tìm thấy nhiều điều mới lạ, có lẽ là vì con người ta hay chú ý đến cái to mà thường coi khinh cái nhỏ.

Tuy vậy đối với khoa học thì khám phá ra cái cực to hay cái cực nhỏ cũng đều quan trọng như nhau, ông Leeuwenhoek tìm thấy kim khí, gỗ đều có những đường vân vi ti, và những đường vân ấy cũng đẹp muôn màu chẳng khác gì đường vân của cánh bướm.

Tìm mãi, ông Leeuwenhoek khám phá ra một loại sinh vật chỉ có mỗi một tế bào, và ông đào sâu mãi vào cái thế giới cực tiểu để mà thấy rằng những sinh vật bé nhỏ cũng có một đời sống hết sức kỳ lạ.

Từ trước đến nay con người chỉ có mắt để nhìn. Nhờ viễn kính và kính hiển vi con người trông tỏ hơn mắt thường đến mấy trăm lần. Với hai loại mắt thần ấy con người khám phá ra hai thế giới một cực lớn, và một cực nhỏ, và con người đâm ra đứng giữa hai cực ấy.

Cho đến năm 1580 tại Đại Học Đường Oxpord, người ta còn giữ cổ lệ hễ một giáo sư hoặc một sinh viên, nếu phạm lỗi, lý luận ngược với lời giảng dạy của Aristote thì phải phạt 1/4 đồng Bảng Anh *chừng 25 đồng bạc V.N.* Nhưng đến khi con người tìm ra vũ trụ và thế giới cực tiểu thì uy tín của Aristote xuống dần.

Dĩ nhiên là với loại kính hiển vi hồi đó, người ta chưa thể nào trông thấy nguyên tử của Democritus, nhưng mà người ta đã bắt đầu nghĩ rằng một vật dù cho cực bé đi nữa vẫn còn do những vật bé hơn nữa tạo nên...

BÍ MẬT CỦA TẠO HOÁ

Galileo, người đặt nền tảng cho khoa học tiến bộ của chúng ta ngày nay, dạy chúng ta cách thức làm cho Tạo Hoá phải vén dần màn bí mật. Ông xử dụng phép thực nghiệm để nêu vấn đề, và Tạo Hoá buộc lòng phải trả lời cho các câu hỏi ông nêu lên.

Cách thức học hỏi nghiên cứu mới mẻ ấy gồm cả phần dựng lý thuyết và phương pháp tìm kết quả bằng lý luận.

Kể từ thời Galileo về sau, khoa học đã dùng lý thuyết và thực nghiệm như là hai dụng cụ chính để giải quyết những vấn đề bí hiểm. Hiểu như thế, thì lý thuyết và thực nghiệm cũng như hai lưỡi kìm. Muốn kẹp một vật gì thì phải bóp cả hai gọng kìm mới kẹp nổi, chứ chỉ xử dụng có một gọng kìm ắt là khó khăn.

Lịch sử nguyên tử đã chứng minh điều đó. Con đường dẫn đến sự khám phá ra nguyên tử là một con đường dài và khúc khuỷu. Và người đánh cá, đã phải quăng lưới không biết bao nhiêu là bận...

Thoạt đầu, người ta không biết cách thực nghiệm để tìm ra nguyên tử. Một nhà bác học không thể cứ cắt mãi một thỏi kim khí hoặc một khúc gỗ cho nhỏ mãi đi để mà sau chót tìm thấy nguyên tử. Nguyên tử bé đến nỗi, mắt thường không thể nhìn thấy, và kính hiển vi rất mạnh cũng không thể nhìn thấy.

Cho nên, khi mà nguyên tử lần thứ hai này trở về với đầu óc nhân loại làm cho con người thắc mắc, thì sự việc ấy không phải là kết quả của một sự thí nghiệm. Cũng như lần đầu với Democritus, đã có người nghĩ đến nguyên tử, và nguyên tử đã được khoa học tân tiến ngày nay biết đến khía dưới cạnh một lý thuyết thuần túy.

Người làm sống lại thuyết nguyên tử cũng giống như ông Democritus, giỏi về triết lý hơn là khoa học. Tên ông là Pierre dưới khía Gassendi, quốc tịch Pháp.

Ông sinh năm 1592, và năm 16 đã dạy luận lý học ở tỉnh nhà, nay là tỉnh Digne. Đến năm 19, ông được mời đi dạy triết ở Aix en Provence, thuộc miền Nam nước Pháp. Cũng giống như Galileo, ông Gassendi bác bỏ lối lý luận của Aristote, và ngoài 20, ông đã viết một thiên khảo luận trình bày những sự nhầm lẫn của nhà đại hiền triết Hy Lạp. Bản văn của ông dùng lời lẽ công kích nặng nề, khiến các bạn bè ông phải khuyên ông công kích nhẹ bớt đi một chút, bởi vì hồi đó người ta hãy còn rất trọng vọng Aristote. Tuy vậy mà cũng phải đến 3 năm sau khi ông đã từ trần rồi, bạn bè mới dám xuất bản thiên khảo luận của ông, cho rằng ông đã chết rồi, thì tác phẩm không còn làm hại đến ông được nữa.

(Còn tiếp)

GIÁN ĐIỆP HAI MANG

SỐ 32 (Tiếp theo) **LƯƠNG QUÂN** phóng tác

Chúng chẳng mong gì hơn là được biết rõ về số phận của điệp viên mang số 12 của chúng, tên đã tự sát trong phòng giam ấy mà. Chúng lại cũng muốn biết về phương pháp làm việc của ông, những điều mà ông đã truyền dạy cho tôi trước kia. Trường hợp đó, chắc chắn là bọn chúng sẽ có chỗ lẩn tránh rất tốt cho tôi.

Ông Chính gãi đầu, mắt đăm đăm nhìn chàng. Rồi bỗng mặt ông tươi hẳn lên. Ông mỉm cười :

— Trời ơi ! Anh nói thế mà đúng đấy. Đó là cách duy nhất đối phó với vụ này. Nếu bọn chúng cho là tôi và anh đã xung đột với nhau, chúng có thể tin ở anh. Phương pháp này có phần nguy hiểm, song với anh thì có thể thành công được.

Cương cũng cười :

— Ông thật lạ ! Tôi đã tưởng nói cho ông cáu, vậy mà ông lại nắm ngay lấy ý kiến của tôi. Vâng, nghĩ kỹ lại thì chỉ còn có cách đó thôi đại tá ạ. Có điều, thi hành kế hoạch trá hàng này, chính ông sẽ phải đề phòng cẩn thận. Nếu tôi làm đến nơi đến chốn, ông sẽ là cái mồi nhử bọn chúng và, do đó, cũng là cái đích cho chúng tấn công.

— Không sao, tôi sẽ chú ý coi chừng. Cách thức hơi mạo hiểm, nhưng chúng ta có thể nắm phần thắng. Anh sẽ phải nói hết những điều anh biết với bọn chúng, và nhớ nói toàn sự thật thôi đấy. Tất nhiên chúng sẽ cố kiểm trạ lại những lời khai của anh, và nếu chúng thấy là anh nói dối thì cả anh và tôi đều sẽ bị lộ mặt.

Tôi để cho anh được toàn quyền lo tính vào chi tiết. Nếu bọn chúng chấp nhận anh vào tổ chức, anh phải làm sao quét cho bằng sạch bọn phá hoại ấy. Tôi chỉ yêu cầu anh có một điểm này thôi : anh đừng kéo Nguyệt Hương vào công việc sắp làm. Tôi quên chưa cho anh rõ nó là cháu gái tôi và tôi rất thương nó. Anh nhớ đừng để nó dính dấp vào vụ này.

Cương trầm ngâm một lát :

— Nếu ông muốn tôi mò đến tên cầm đầu, tôi không thể che chở cho bất cứ một ai. Ông còn lạ gì sự đó. Tôi sẽ không đả động gì đến cô Nguyệt Hương, nếu chúng không hỏi tới. Nhưng, ngược lại, buộc tôi sẽ phải nói thực. Rất có thể là bọn chúng đã cho người theo rõi cô ấy. Tốt hơn hết là ông nên cho cô ấy đi nơi khác, và lẩn mặt một thời gian. Tôi không thể nói dối chúng nó mà đi đến thành công được :

Ông Chính gật đầu :

— Anh nói có lý. Tôi sẽ cho nó rời đi ngay.

Và ông nhìn chàng một lúc lâu:

— Tôi tiếc là đã có những lời lẽ hơi quá với anh hồi nãy. Tôi xin rút về tất cả những câu đó. Kể ra anh không khác trước chút nào cả.

Cương mỉm cười :

— Có thể là tôi sa sút, kém dũng dắn hơn trước, nhưng có điều tôi không ưng cho bất cứ ai lừa tôi một vố như vậy. Tên Dư Văn Định đã động đến tôi, rồi đây nó sẽ phải hối hận về hành động đó. Thôi bây giờ xin phép ông cho tôi về. Ông nhớ thu xếp ngay chuyện cho cô Nguyệt Hương đi. Sau đây một giờ, sự an toàn của cô ấy sẽ không được bảo đảm.

Chàng chìa tay :

— Thôi, tạm biệt đại tá. Tôi sẽ dâng ông trọn ổ bọn nó, kể cả tên cầm đầu, mà không đòi hỏi tiền nong gì ở ông cả. Tôi làm việc không công và còn lấy làm thú vị là khác.

Ông Chính bắt tay chàng :

— Chúc anh may mắn nhé, anh Cương. Anh nên thận trọng lắm đấy. Nếu anh cần có sự giúp đỡ, anh cứ tìm đến chỗ tôi.

— Có lẽ tôi cũng khó mà liên lạc được với ông. Mọi chuyện tôi sẽ phải tự do liệu lấy. Trường hợp tôi gọi về ông là lúc kết thúc bọn nó, thế thôi. Thôi, xin chào đại tá.

Ông Chính nói thêm :

— Có lẽ Nguyệt Hương nó muốn gặp để từ biệt anh đấy.

Cương lắc đầu

— Thôi, tôi muốn tránh việc đó. Tôi vừa bị rắc rối vì một cô, tôi không muốn động chạm tới một cô khác...

Chàng mỉm cười nói tiếp :

— Phiền hơn nữa là cô cháu ông lại rất đẹp. Tôi ngại nhất là chỗ đó. Tốt nhất là tôi nên tránh xa ngay từ đầu...

Ở phòng bên, thoáng nghe thấy câu nói sau cùng này của Trần Cương, Nguyệt Hương bỗng nóng ran mặt.

o0o

Cương ấn ngón tay trên nút chuông điện trước nhà Phượng. Lúc ấy đã gần ba giờ sáng.

Nghe tiếng chuông dồ, chàng tự hỏi không biết nàng có một mình ở nhà không. Chàng bực dọc nghĩ : «Cô ả không sốt sắng ra mở cửa lắm !»

Rồi chàng nghe tiếng hỏi vọng qua khe cửa :

— Ai gọi thế ?

Chàng ghé đầu sát lại :

— Chào cưng. Mở cửa cho anh đi.

Phượng mở hé cửa. Nàng vẫn đẹp não nùng trong bộ đồ ngủ bằng lụa màu đen, nhưng vẻ hoảng sợ rõ rệt :

— Anh Cương. Trời ơi !... Anh không biết là gần ba giờ sáng rồi sao ?

Chàng bước vào nhà và đóng sập cửa lại.

— Anh cần gọi điện thoại ngay. Em mặc áo ấm vào và pha cho anh một ly cà phê đi.

— Anh Cương, anh có điên không đấy ? Anh có quyền gì mà sồng sộc vào đây như thế ?

Cương nắm tay nàng lay thật mạnh. Mắt chàng quắc sáng, dữ dội :

— Thì cô cứ làm theo lời tôi đi đã nào. Số điện thoại của anh cô bao nhiêu ?

(Còn tiếp)

Mỗi ngày một truyện

NGƯỜI GÁI ĐIẾM

của MẠNH-LIÊM

MỖI lần đặt chân đến cái ngõ hẻm này, Phi lại thấy lòng mình bồi hồi một cảm xúc lạ lùng. Từ lúc bước vào đầu ngõ, rồi băng qua con đường sắt chắn ngang, xác xơ những bụi cây dại ; bước chân Phi nện êm trên con đường nhỏ cát bàn, hẹp và dài hun hút. Phi chỉ đến đây vào những buổi trưa nắng gắt. Không gian im lìm trong nắng vàng và gió khô se. Những người ở đây không ai nhìn ai xoi mói. Họ thản nhiên đến gần như là lạnh lùng trước sự có mặt của Phi. Vì đã quen, Phi đi thẳng vào phòng Huệ. Căn phòng khuất sâu trong tòa nhà nên hơi tối. Huệ đang nằm nghiêng trên giường. Nửa thân dưới nàng phủ một chiếc chăn hoa mỏng. Chiếc áo sơ mi trắng mỏng của Huệ được khép hờ hai vạt lại làm cho bộ ngực no tròn của nàng lồ lộ dưới làn vải. Huệ đón Phi bằng một nụ cười hiền dịu—Một nụ cười mà Phi không ngờ rằng có thể có được ở một cô gái điếm —. Huệ vẫn nằm. Nàng hơi nhích người vào trong, nhường cho Phi ngồi ghé xuống mép giường. Phi chống tay qua người Huệ, dịu giọng hỏi :

— Em có nhớ anh không ?

— Nhớ chứ !

— Nhớ như thế nào ?

— Anh hỏi kỳ quá à ! Nhớ chứ còn nhớ như thế nào nữa !?...

Huệ kéo Phi xuống, bàn tay nàng đưa lên lần cởi từng cái khuy áo sơ mi của Phi. Khi cái khuy áo cuối cùng vừa tuột, Phi giữ tay Huệ lại :

— Thôi, em ạ. Hôm nay anh mệt, vả lại anh muốn nói với em một chuyện.

— Chuyện gì anh ?

Phi nhìn đăm đăm vào mắt Huệ :

— Huệ, em đừng lo gì cả ! Anh không để em phải thiệt đâu. Anh đến với em hôm nay cũng như mọi hôm, nhưng thay vì... chuyện ấy... anh muốn chúng ta nói chuyện với nhau.

Nét mặt Huệ tươi lên, nàng cười khẽ :

— Em hiểu rồi... Thế anh nói chuyện chi ?

— Chuyện hơi dài... Nhưng em có muốn nghe không, Huệ ?

— Muốn. Anh nói đi.

Phi vuốt nhè nhẹ mái tóc uốn dẹp của Huệ. Giọng anh ấm và trầm như một hơi thở :

— Em còn nhớ cái ngày anh mới tới đây gặp em lần đầu không ? Hôm ấy, em nói chuyện với anh... Câu chuyện thật là lung tung, nhưng anh thích. Anh thích nghe giọng nói của em. Anh còn nhớ em hỏi quê anh ở đâu ? Rồi em bảo em cũng sinh ở Hànội, em vào đây từ khi lên năm tuổi. Khi nói câu này, em thật đáng yêu. Huệ ạ, anh đã yêu em từ lúc ấy. Không, nói rằng thương em thì đúng hơn. Anh sót sa khi nghĩ đến cuộc đời của em bây giờ. Nếu một kẻ nào không hiểu, họ sẽ cho là anh ngốc, anh ngu, anh si tình một cách trẻ con, ngớ ngẩn đấy, Huệ nhỉ. Từ đấy, anh đến gặp Huệ luôn. Gặp em cũng như tất cả mọi kẻ khác đến gặp em... rồi lại ra đi. Anh muốn nói với em rằng anh yêu em, nhưng anh không biết nói làm sao cho em hiểu ! À, Huệ này, sao cái hôm đầu tiên ấy, em lại hỏi tên anh ? Với ai, em cũng có thói quen hỏi tên thế à ?

— Không ! — Huệ nhỏm dậy, má nàng sát vào má Phi — Em không bao giờ hỏi tên ai cả. Thế mà không hiểu tại sao hôm đó em lại hỏi anh như vậy !..

Phi ôm lấy vai Huệ, xoay mặt nàng lại để nhìn vào hai mắt tròn

len của nàng :

— Huệ, anh muốn cưới em. Em bằng lòng làm vợ anh không ?

Huệ nhìn Phi với tất cả sự kinh ngạc. Rồi bỗng nàng úp mặt vào ngực Phi thút thít khóc. Phi để yên cho những giòng nước mắt nóng ấm của Huệ thấm vào ngực mình. Chàng rùng mình mỗi lần Huệ dụi mặt vào ngực chàng để lau những giọt lệ lăn chảy xuống môi. Lòng Phi rộn lên một niềm thương cảm. Chàng nghĩ đến những giọt nước mắt nghẹn ngào của những kẻ được hạnh phúc một cách bất ngờ.

Phi nâng cằm Huệ lên, hôn nhẹ lên môi nàng và thủ thỉ :

— Em bằng lòng chớ ? Ô ! Huệ, anh yêu em !

Huệ vẫn ngồi im. Hai ngấn lệ long lanh trên má nàng.

— Sao, Em nghĩ sao. Huệ ? — Phi chợt gắn giọng — Sao em không trả lời anh ?

— Anh yêu em thật sao, anh Phi ?

— Em không tin anh ư ? Không những anh yêu em mà anh còn cảm thấy anh sẽ không thể sống xa em.

— Nhưng...

— Không nhưng gì cả ! Em bằng lòng hay không, thế thôi. Còn ngoài ra, việc gì khó khăn anh lo liệu cho em hết, chỉ cốt em bằng lòng làm vợ anh thôi.

— Em hiểu rồi. Em cảm ơn anh lắm, anh Phi ạ. Em xin anh cho em suy nghĩ mấy hôm nữa. Em không dám để anh chờ đợi lâu đâu ! Phi ơi, em cũng yêu anh...

Phi sung sướng, bàn tay chàng truyền hơi ấm sang bàn tay bé nhỏ của Huệ.

Lát sau, Phi đứng dậy :

— Thôi, anh về nhé. Thế hôm nào em sẽ trả lời anh được ? Mai nhé ?

Huệ đứng lên theo chàng :

— Vội thế, em nghĩ sao kịp—Nàng cười tươi—À, tối nay anh có rảnh không ? cho em tới thăm anh nhé !

Phi ôm chầm lấy Huệ. Đôi môi chàng run run sung sướng :

— Thật nhé, anh sẽ đến đón em.

— Không. Em sẽ tìm đến anh, anh cứ ở nhà.

Phi khoác tay Huệ đi ra cửa buồng. Chợt chàng dừng lại, cau có bảo Huệ :

— Quên mất ! Anh phải báo cho « bà chủ » biết là tối nay em đi với anh chớ.

Chàng rảo bước ra nhà ngoài. Mụ dầu béo ịt như một con heo nái, ngồi chễm chệ trên cái đi-văng đỏ quạch, nhoẻn miệng khoe một đống răng vàng ra cười cầu tài với chàng. Phi rút ví, quẳng một trăm bạc xuống trước mặt mụ :

—Đây nhé! Đầy đủ ! Và tối nay em Huệ đi với tôi—Chàng quẳng thêm một nghìn bạc —Tặng bà cả đấy !

Mụ dầu vồ lấy sấp bạc, cười nhỏn nhoẻn :

— Thầy tốt quá. Tối nay con Huệ là của thầy. Nó ngon đấy chớ, Thầy ?

Mụ chưa dứt câu, Phi đã ra khỏi cửa. Bóng chàng đổ nghiêng trên hàng rào ngõ hẹp. Huệ đứng bên cửa nhìn theo người yêu bằng đôi mắt nặng trĩu u buồn và tha thiết !..

x x x

ĐỒNG hồ trên tay Phi chỉ tám giờ, rồi tám giờ 15, tám rưỡi... Chàng bồn chồn, lo lắng đi lại trong phòng. Mỗi chiếc xe tắc-xi lướt qua là chàng lại chồm ra bên cửa sổ. Huệ đi đâu ? Huệ quên lời hẹn với chàng rồi ư ? Chàng khổ sở đứng nhìn đăm đăm ra con đường trước cửa vàng vọt ánh đèn. Khi đồng hồ chỉ chín giờ rưỡi thì chàng không còn kiên nhẫn để đợi chờ nữa. Chàng lấy xe phóng như bay đến xóm Huệ. Chàng tắt máy xe ở đầu ngõ. Bước chân nện mạnh và mau, hấp tấp vào sâu trong ngõ hẹp tối như một cái hang.

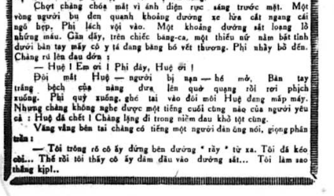
Chợt chàng chóa mắt vì ánh điện rực sáng trước mặt. Một vòng người bu đen quanh khoảng đường xe lửa cắt ngang cái ngõ hẹp. Phi lách vội vào. Một khoảng đường sắt loang lổ những máu. Gần đấy, trên chiếc băng-ca, một thiếu nữ nằm bất tỉnh dưới bàn tay mấy cô y tá đang băng bó vết thương. Phi nhảy bổ đến. Chàng rú lên đau đớn :

— Huệ ! Em ơi ! Phi đây, Huệ ơi !

Đôi mắt Huệ — người bị nạn — hé mở. Bàn tay trắng bệch của nàng đưa lên quờ quạng rồi rơi phịch xuống. Phi quỳ xuống, ghé tai vào đôi môi Huệ đang mấp máy. Nhưng chàng không nghe được một tiếng cuối cùng nào của người yêu cả : Huệ đã chết ! Chàng lặng đi trong niềm đau khổ tột cùng.

Văng vẳng bên tai chàng có tiếng một người đàn ông nói, giọng phân trần :

— Tôi trông rõ cô ấy đứng bên đường « rầy » từ xa. Tôi đã kéo còi... Thế rồi tôi thấy cô ấy đâm đầu vào đường sắt... Tôi làm sao thắng kịp !..



BÉ NGÔN BÉ LUẬN của VĂN HIẾU

ĐÔI MẮT : CHIẾC MÁY ẢNH TINH VI, TỐI TÂN NHẤT

CẬN THỊ

CÓ CHỮA ĐƯỢC KHÔNG?

(Tiếp theo và hết) — VĂN-SƠN

Bị cận thị, người ta chỉ còn biết mang kính. Đó là phương thức chữa thông thường nhất từ xưa tới nay. Và chính Y Học cũng chịu không thể làm cho người cận thị có đôi mắt như người thường được. Tuy nhiên theo sự nghiên cứu của những nhà có thẩm quyền về nhãn khoa thì dù không chữa trực tiếp được bệnh cận thị, người ta cũng có vài phương pháp có thể làm giảm bớt được bệnh này. Đó là phương pháp « tập thể dục » cho đôi mắt.

Phương pháp ấy nhằm vào tiêu chuẩn sau : Khi trong con mắt có một sự thay đổi hình trạng : từ hình tròn trở nên dài ra phía sau, thì gây ra cận thị. Xung quanh mắt có rất nhiều sợi gân, hình tròn con mắt được các sợi giây đó quấn chằng chịt rất chắc chắn. Có sợi cử động khi ta muốn, nhưng trái lại có sợi cử động bất thường, vô ý thức. Nếu ta tập luyện cho các sợi giây trên thêm dẻo dai thì con mắt dù đã trở nên dài ra phía sau cũng có thể thu dẫn lại để có thể trở nên gần tròn như cũ.

Có bốn phương pháp

1) *Tập nhìn các con số :* Phương pháp này của Mỹ. Viết lên mặt giấy trắng ba con số. Ví dụ 127. Bỏ kính đứng ra xa, xa đến cái mức vẫn nhìn thấy rõ ba con số trên. Nhìn các số ấy trong khoảng 1/20 giây rồi bước lùi ra sau một bước đọc lại. Cứ tiếp tục lùi và đọc như vậy cho tới khi nào không thể nhìn nổi ba con số đó nữa. Đợt đầu đã xong, đợt hai, thêm ba con số theo sau ba con số trước. Ví dụ 359. Như thế có sáu con số 127359. Đứng gần như lúc đầu, nhìn trong khoảng 1/50 giây rồi đọc, rồi bước lùi về phía sau một, bước và đọc, rồi lại lùi lại đọc như trong đợt một.

Đợt ba, thêm ba con số nữa 406. Như vậy có 9 số 127359406. Làm như phương pháp hai đợt trên nhưng chỉ nhìn thoáng qua trong khoảng 1/100 giây.

Luyện phương pháp này không nên quá cố gắng, có thể làm hại mắt vì quá mệt mỏi. Nếu thấy mỏi thì ngừng lại lúc khác lại làm.

2) *Tập nhìn số đồng hồ :* Nhìn số đồng hồ lớn ngay trên tường. Nhìn ngay vào số 12, rồi từ từ nhìn xuống số 1, 2, 3, v.v... theo chiều kim, nhìn cả vòng rồi trở lại số 12. Nhìn ba vòng tròn, khi mắt đã quen với cử động đó, hãy tưởng tượng trên tường có một chiếc đồng hồ lớn hơn, và cũng tưởng tượng chiếc đồng hồ này có những con số theo vòng chỉ của kim. Trong lúc nhìn hãy mở mắt thật lớn. Làm như vậy 6 lần theo vòng kim đồng hồ và rồi 6 lần ngược lại.

3) *Tập nhìn cạnh góc :* Đứng trước một cánh cửa lớn hình chữ nhật và nhìn một cạnh góc trong vài giây. Xong nháy mắt nhìn sang cạnh khác, rồi lại nháy mắt và tiếp tục nhìn. Cứ như thế cho đến khi nhìn đủ cả bốn cạnh của cánh cửa. Cứ thế nhìn lại liên tiếp sáu lần từ trái sang phải, rồi sáu lần từ phải sang trái.

Phương pháp này giúp cho gân mắt thêm vô cùng dẻo dai.

4) *Tập nhìn căn nhà phía trước :* Mỗi ngày ra đứng ở cửa sổ có thìn ra xa một lúc lâu. Trước hết nhìn thẳng sang căn nhà trước mặt. Rồi dần dần nhìn qua những căn nhà ở xa hơn. Cố tìm cho được một vật gì nhỏ mà khi đeo kính bạn tìm được dễ dàng.

Trí nhớ sẽ giúp việc điều chỉnh lại đôi mắt một cách tương đối nhanh chóng.

Tập theo phương pháp trên, gân mắt có thể cứu vẫn lại sự thay đổi hình trạng của đôi mắt, giúp ta có thể khỏi bệnh cận thị hay ít ra thì cũng đỡ cận thị được một nhãn nào.

MÁCH GIÚP

— Bạn HOÀNG-SƠN (Saigòn) : Nên đến thăm bệnh tại bệnh viện Bình Dân đường Phan thanh Giản Sàigòn. Nếu có thể cắt thì nên cắt đi cho gọn mắt.

— Bạn LÊ HÙNG (Phú nhuận) : a) Người Việt mình nhỏ người, nên thắt loại ca vát nhỏ thì đẹp hơn. Rất tiếc không thể mách cách thắt ca-vát trên báo, vì không có « đất » để... tả cảnh cũng như vẽ hình. Tuy nhiên nếu bạn thích học thắt một nút ca-vát đẹp, xin mời bạn tới tòa báo, hỏi Ô. Ngọc, ông ấy sẽ chỉ dùm bạn (nhớ mang theo ca-vát).

b) Bộ com-lê bị bẩn thì chỉ có cách đưa thợ giặt để họ tẩy và hấp cho sạch. Đừng hà tiện, mình không phải chuyên môn tẩy khó sạch và đẹp lắm !

— *Một độc giả ở Bình Dương :* Bạn có thể tới Nha Mục Súc tại BD để hỏi xin các tài liệu nuôi gà.

— NGƯỜI EM « SINH TỬ » (Sàigòn) : Thành thật cảm ơn hảo ý của em đối với chị. Em muốn viết thư cho hấp dẫn thì đừng viết tắt, và nhất là đừng viết chữ « không » bằng số zéro gạch dưới.

— Ông NGUYỄN - VĂN - TRI (Saigon) :

a) Các vé số đó không trúng.

b) 5-6-1953 : 24-4 Quý Tị
14-4-1958 : 26-2 Mậu Tuất
11-12-1955 : 28-10 Ất Mùi.

c) Có thể học xin tiếng Đức tại Trung Tâm Văn Hóa Đức Quốc. Học tiếng Nhật tại lớp Watanbé.

HÀ-MAI-LAN

Thơ

KHI TÔI MƯỜI TÁM

Tôi nhủ tôi rằng mười tám tuổi
Yêu đương chẳng vẹn được mà yêu
Trái hãy còn xanh đừng vội hái
Kẻo rồi lại trách chát chua nhiều
Tôi nhủ tôi rằng đừng mộng mơ
Cứ vui đời bé bóng học trò
Đừng ép bướm hoa trong vở mới
Đừng làm hoen ố tuổi vô tư
Tôi nhủ tôi biết bao nhiêu lần
Thế mà sao vẫn thấy bâng khuâng
Mắt cứ mộng ra ngoài cửa lớp
Và lòng sao cứ buồn âm thầm
Rồi cứ thương cứ nhớ vu vơ
Chẳng ai hò hẹn cũng mong chờ
Nhiều khi lòng thấy cô đơn quá
Thấy buồn và thấy thích làm thơ
Thế rồi đắm đuối tình si dại
Tôi đã yêu và yêu quá thôi
Khi tôi mười tám buồn ghê quá
Có mảnh hồn trinh em lấy rồi

CUNG HOÀI NGỒ
(trong « thơ Trinh »)

Cười thầm

GÁI MỚI

Truyện nghe lỏm trong máy điện thoại một hôm bị chập dây.

— A lô ! Loan đấy phải không ? Hùng đây, chiều nay anh đến đón em đi xa lộ nhé !

— A lô ! Chị Loan vừa đi khỏi Em là Liên, em gái Loan đây... Em cao một thước năm mươi lăm... Vòng ngực 95, vòng hông 105. Tóc đen, mắt đen, má lúm đồng tiền... Nặng 50 ký..

BÁO HẰNG NGÀY
ĐỌC GÌ HAY ?
Đọc Ngôn-Luận

ĐỜI SỐNG DÂN CHÀI

(Tiếp theo) — *Phóng sự hồi ký của ANH-VŨ*

★ **Một trận đấu... banh tròn như bụng cá nóc.**

Những tiếng vỗ tay đôm đốp làm cho Hùng Linh để ý tới trận đấu bóng chuyền.

Có tiếng nói lớn :

— Trời ơi, bộ mấy tay "gạo cội" nhà ta bị say thịt cá Nóc sao mà đạp dính lưới vậy.

Một người khác phê bình :

— Banh «tròn» như bụng cá Nóc thế kia thì đánh đấm làm sao ?

— Mới nhảy mấy cái, mà thở phì phì nhà cá Nóc, bộ hóc nắng hay «say nắng» rồi ?

Chuyện cá nóc được mấy tuyển thủ đưa tới sân banh đã chuyền thành những lời bình phẩm, rất hợp người, hợp cảnh, mà chỉ có những ai trong cuộc, mới cảm thấy một cái gì thật là lý thú.

Được hay thua không phải là 1 vấn đề chính mà điều đáng mừng là phong trào khỏe đã lan tràn tới các xóm thôn và người thanh niên sống tại vùng chài lưới đã biết chọn 1 lối chơi với quả banh tròn như bụng cá Nóc.

°°°

Khô mực Nhatrang Vì đâu mà nổi tiếng ?

Xong trận bóng chuyền, Hùng Linh vào thăm mấy gia đình ngư phủ.

Nhà nào cũng thấy treo rất nhiều khô mực. Chàng nhớ tới lời nhắn nhe của mấy người bạn thân :

— Đi Nha Trang nhớ khô mực nghe !

Mực Nha Trang có tiếng là ngon. Ai cũng đều công nhận như thế.

Đây là 1 dịp để Hùng Linh tìm hiểu thêm. Chàng đã được một ngư phủ lành nghề cho biết là trước đây khi chưa có chiến chinh ly loạn ngư phủ vùng này đã ra khơi hàng 6, 7 ngày liền để làm nghề câu mực. Họ đem theo đầy đủ nước ngọt và thức ăn, mỗi buổi sáng mai, sau 1 đêm dài thức để câu, ngư phủ neo thuyền lại để lên bờ, dùng dao bổ mực ra phơi ngay trên các tảng đá. Xong rồi họ tìm 1 gốc cây nằm cuộn tròn trong một chiếc chiếu đánh 1 giấc ngủ ngon lành. Lúc đói họ dậy nấu ăn, rồi đi lật những con mực phơi trên các tảng đá cho mau khô.

Khi ánh nắng chiều đã ngả bóng thì mực cũng đủ khô, khỏi bị thối. Họ xếp lại, để vào 1 góc thuyền, rồi lại sửa soạn tiếp tục nghề câu.

Mực rửa bằng nước mặn, sáng phơi nắng, chiều xếp lại như thế không được ngon, nên hồi đó mực Nha - Trang mấy người sành ăn không ưa thích lắm. Nhưng so với các loại cá thu, cá bò và cá làm nước mắm như : cá sơn đỏ, cá cơm thì việc sản xuất mực tại Nha Trang cũng đứng vào hàng thứ 3.

Ngày nay ngư phủ vùng này chỉ đi câu ngày một.

Họ sửa soạn ra đi khi màn đêm bắt đầu giăng khắp thôn xóm và trở về bến vào lúc hừng đông để kịp bổ mực cho được nắng. Đặc biệt nhất là họ không rửa bằng nước mặn mà lại dùng nước ngọt để xả cho sạch rồi đem phơi.

Nắng, giải sương chừng 4,5 nắng là có thể phân loại bó thành từng chục đem đi bán sỉ cho các bạn hàng ở Chụt và Cầu đá.

Tại Khánh Hòa, xung quanh Hòn Lớn Hòn Xưởng, Hòn Mun và từ Mũi Sinh tới Hòn Xe là nơi có nhiều mực hơn cả.

Giống Mực thường thấy là Mực thịt, Mực cái, Mực đất và Mực dơi. Còn Mực thước từ tháng 8 âm lịch mới có. Nó từ miền Bắc di chuyển tới, tuy lớn con nhưng ăn không được ngon bằng loại Mực thịt và Mực cái.

Mỗi chục họ đem bán vào khoảng 4,50 đồng để các hàng bán lẻ bán lại cho khách hàng 7, 8 chục, đôi khi còn lên tới trên 1 trăm đồng.

(Xem tiếp trang 2)

PHỤ NỮ Mỗi ngày một... biết rộng

GỌI ĐIỆN THOẠI

(Để trả lời bà Đức Hiền ở Phú Nhuận hỏi trong mục **Mách giúp***)*

Tại các nước tân tiến, hầu hết mỗi nhà đều có máy điện thoại riêng. Điện thoại đối với họ là một phương tiện cần thiết, trái lại, đối với nước ta thì gần như là một món xa xỉ phẩm, chỉ những cửa hàng, hãng buôn lớn hoặc nhà nào giàu có lắm mới dám xài. Bởi lẽ đó ít người biết dùng điện thoại, nếu không nói là...bỡ ngỡ trước máy điện thoại.

Hiện nay, phần lớn máy điện thoại Saigòn mang số tự động. Máy tự động thường mang 5 con số, thí dụ 25.528, 22.065 v.v. Những máy mang số không tự động, nếu ở Saigòn, Gia Định thì có số SG đứng đầu. Chẳng hạn như SG.040, SG.364.

Trường hợp nếu máy của bạn mang số tự động, bạn muốn gọi cho một máy khác cũng có số tự động, thì bạn chỉ việc nhấc ống nghe lên, khi thấy có tiếng «te» dài liên tiếp thì bắt đầu quay số. Bàn quay có 10 số, từ 1 đến 9 và 0, bạn đặt ngón tay chỏ vào lỗ có số, kéo về phía tay phải cho tới mức chốt thì thôi, quay xong một số để bàn quay tự động trở về mức cũ và lại tiếp tục quay số khác cho đến khi đủ 5 số thì thôi. Quay xong, nếu bạn nghe thấy tiếng chuông reo ở đầu dây bên kia, thì bạn hãy đợi một lát sẽ có người ra nghe. Trường hợp máy bên kia đang nói chuyện, máy của bạn sẽ không bắt được sẽ có tiếng «te te» rời rạc. Bạn đợi một lát cho họ nói chuyện xong sẽ quay số lại.

Trường hợp nếu máy của bạn là máy tự động, bạn muốn gọi cho một máy không có số tự động, chẳng hạn như số SG.364 thì bạn quay số **4**, tức là gọi tới sở điện thoại. Bạn xin với nhân viên phụ trách cho bạn số 364, người ta sẽ cắm số để bạn liên lạc. Nếu bạn muốn gọi đi các tỉnh, bạn quay số **10**, xin nhân viên phụ trách cho mình nói truyện với tỉnh nào đó, như Đàlạt chẳng hạn, người ta sẽ cắm số để bạn liên lạc với Đàlạt.

Trường hợp nếu máy của bạn là máy không tự động, nếu bạn muốn liên lạc với số máy tự động bạn chỉ việc nhấc ống nghe lên rồi xin với nhân viên phụ trách cắm cho mình số tự động, sau đó bạn tự quay số để liên lạc.

Trong trường hợp cấp cứu, cần gọi cảnh sát, thì nếu là máy tự động bạn quay số 17, nếu là máy không tự động bạn nhắc ống nghe nói với nhân viên phụ trách liên lạc với cảnh sát giùm mình. Trường hợp nhà cháy, gọi sở cứu hoả : điện thoại tự động số 18.

Nói chuyện xong nên gác máy như cũ.

HÀ-MAI-LAN

TRUYỆN LẠ 4 PHƯƠNG

LỆNH ÔNG KHÔNG BẰNG CỒNG BÀ

Theo những người đã từng sống ở Mỹ lâu năm cho biết thì hầu hết phụ nữ Mỹ triệt để áp dụng câu thần chú «nam nữ bình quyền». Triệt để đến nỗi các ông đực rựa đâm... lép vế ! Thật vậy những bà có công ăn việc làm trong xã hội thì cậy mình cũng mần ra tiền, coi chồng không có kí lô nào. Những bà ăn bám vào lương chồng thì lại coi ông chồng như một chiếc máy làm đô la và chiếc máy đó có bổn phận phải cung phụng đủ thứ chi tiêu cho các bà ! Rút cục chỉ anh đàn ông là khổ ! Cũng bởi lẽ đó mà đa số các thanh niên Mỹ khi đi ra nước ngoài, nhất là những nước phương Đông, thường «khênh» vợ ngoại quốc về cho các bà đồng bào rên hừ hừ !

Tại Mỹ, các bà các cô cũng là những người thích đi xe hơi như bất cứ người đàn bà nào trên thế giới. Do đó các hãng xe hơi thường tìm cách « dụ khị » các bà bằng cách dò địa chỉ trong số điện thoại, gửi ca ta-lô-đến. Thấy hay mắt và mặc dù các xe cũ hãy còn tốt các bà cũng tìm cách đẩy đi để tậu xe mới cho hách. Người ta nhận thấy mỗi năm trong số 6 triệu xe mới bán tại Mỹ thì có tới 99,99% là do các bà dùng... áp lực để bắt chồng mua !

ỐNG ĐO NHIỆT ĐỘ KIỂU ĐỒNG HỒ

Hiện nay người ta thường xài loại ống đo nhiệt độ có thủy ngân để xem bệnh nhân nóng lạnh thế nào. Loại ống đo nhiệt độ này vừa khó đọc vừa dễ vỡ. Nếu vẩy mạnh tay một cái, chạm phải vật gì cứng là... tong !

Để tránh các bất tiện đó, người ta đã sáng chế ra một loại ống đo nhiệt độ mới, bằng pát-tích, tiện lợi hơn nhiều. Ống đo nhiệt độ này trông tương tự như chiếc chìa khóa. Bệnh nhân ngậm phần ống dài, phía ngoài là một mặt đồng hồ. Nhiệt độ sẽ làm cho kim chuyển động và chỉ vào con số ghi trên mặt.

Loại ống đo nhiệt độ này tốt hơn tất cả các loại có từ trước tới nay và muốn lấy nhiệt độ chỉ mất có 3 giây đồng hồ mà thôi.

hoa thơm có lạ

— Làm tài trai thì phải chết ở biên thùy. Da ngựa bọc thây mới là đáng trọng, chứ đau nằm giường chết trong tay lũ trẻ thơ nàng đỡ thì hay gì !

MÃ VIỆN

— Đời ta cần phải lên cao chứ không thể xuống thấp. Sức người có một giới hạn nhưng cần phải luôn luôn vượt qua giới hạn ấy.

GUYNEMER

GIA ĐÌNH KÝ CÓP

Tranh và lời của VĂN ĐẠT

ĐI TÌM NGƯỜI YÊU

Số 85 — *Tiểu-thuyết phóng tác của* **HOÀNG HẢI THỦY** — *Nguyên-bản* **THE CITADEL** *của* **A.J. CRONIN**

(TIẾP THEO)

ĐOẠN KẾT

Sơn đột ngột ngừng lại rồi ngồi xuống. Một bầu không khí yên lặng khác lạ đè nặng trên phòng họp. Sau cùng, ông chủ-tịch tuyên bố một câu thường lệ :

— Hội-đồng sẽ họp riêng để quyết định...

Tất cả mọi người — trừ các vị trong Hội đồng — theo nhau ra khỏi phòng xử. Sơn thẫn thờ đi theo mọi người. Tâm trí chàng, cơ thể chàng sôi nổi, bừng bừng như một cái máy bị dồn chạy quá mức. Bầu không khí căng thẳng của phòng xử làm cho chàng nghẹt thở. Chàng hết chịu đựng nổi những cái nhìn của Luật-sư Hòa, của ông Bào, và của cả cô Mai. Chàng sợ nhất là cái nhìn trách móc chen lẫn buồn rầu của Luật-sư Hòa. Chàng thấy rõ ràng « bốc đồng nói huyên thiên » như chàng là điên, là ngu. Người ta sẽ cho là chàng đóng kịch, là giả bộ thành thực v.v... Bác-sĩ không phải là kép hát... Bác-sĩ không nên nói nhiều... Nhưng chàng có còn được là bác-sĩ nữa đâu ? Người ta đang đồng ý xóa tên chàng trong danh sách Y-Sĩ Đoàn...

Chàng vào phòng rửa mặt cốt được ngồi một mình. Bàn tay chàng tự động rút một điếu thuốc lá đưa lên môi. Nhưng mùi khói thuốc lá chỉ làm cho chàng lợm giọng, buồn nôn. Lưỡi chàng khô, cứng như giấy. Kỳ lạ thay : sau những câu phê bình tàn nhẫn, nặng nề cái nghề thầy thuốc mà chàng vừa nói trước mặt mọi người, chàng sẽ đau đớn nhiều nếu chàng bị khai trừ.

Chàng có thể tìm được việc làm ở dưỡng đường Hoàng-Hoa, nhưng chàng không muốn làm việc đó. Không, chàng muốn cộng tác với Đăng và Hợp, chàng muốn thực hiện những ước vọng lý tưởng của chàng trong một dưỡng đường của riêng chàng. Muốn làm những việc ấy, chàng phải ở lại trong ngành, chàng phải được là Y-Sĩ

Những tiếng chân đi trong hành lang làm chàng đứng dậy. Chàng mệt mỏi theo mọi người trở vào phòng Hội-đồng. Chàng thấy chàng chỉ còn một cách cứu vãn danh dự : đừng tỏ ra hèn. Chàng cố gắng giữ nét mặt bình thản, cương nghị, cố gắng, cố không để lộ một cử chỉ nào hối hận, sợ hãi hoặc khúm núm, van xin. Đôi mắt nhìn thẳng ra trước mặt, nhưng chàng không nhìn thấy gì cả, ngoài mầu vàng của lá cờ. Những tiếng động thông thường của một căn phòng họp vang lên quanh chàng : tiếng ghế xê dịch trên sàn, tiếng người thì thào, lao xao v.v...

Căn phòng bỗng trở nên yên lặng. Sơn nghĩ thầm — « Giây phút cuối cùng đã tới ! » Ông chủ tịch Hội-đồng đứng dậy, bằng một giọng trịnh trọng, ông nói rất chậm :

— Bác-sĩ Vũ-Sơn, Hội-đồng kỷ-luật của Y-Sĩ Đoàn nhóm họp ngày hôm nay đã cứu xét kỹ lưỡng bản cáo trạng tố cáo ông và những lời bào chữa của ông. Ông Hội-đồng thấy rằng.. — mặc dầu những trường hợp đặc biệt và những hành động cũng đặc biệt không kém của ông — ông đã hành nghề với tất cả thiện chí và lương tâm của một người thầy thuốc. Nhân danh Hội đồng kỷ-luật, tôi hân hạnh báo để ông biết rằng Hội-đồng không thấy cần xóa tên ông trong danh sách Y-sĩ Đoàn.

Sơn hoa mắt. Chàng choáng váng trong một phút. Sau đó, chàng xúc động đến run cả tay : người ta không đuổi chàng, chàng được tự do, vô tội, chàng vẫn là thầy thuốc.

Chàng nhìn lên bàn Hội-đồng. Trong tất cả những bộ mặt mà chàng thấy lờ mờ, Sơn nhìn rõ nhất đôi mắt thông cảm của ông chủ tịch. Chính ông này đã cứu chàng. Không còn giữ thái độ lạnh nhạt được nữa, chàng tiến lên khẽ nói :

— Cám ơn quí ông !

Ông Chủ-Tịch kết luận :

— Phiên họp bế mạc !

Vài giây đồng hồ sau đó, Sơn bị các bạn hữu của chàng bao quanh, hỏi han tíu tít. Cả những người quen sơ, hoặc chẳng quen biết gì chàng hết, cũng đến sốt sắng bắt tay chàng. Ngoài phố, dưới ánh nắng lung linh của một buổi trưa êm đềm, Sơn thấy đôi mắt đẫm lệ của Mai ngước lên nhìn chàng :

— Nếu họ làm gì chú...:— Nàng nghẹn ngào — chắc cháu giết chết mấy ông bác-sĩ đó...

Đoàn-Tuấn kêu lên :

— Kém tâm lý quá. Có cái gì đâu mà lo. Khi thấy ông bác-sĩ nhà ta đứng dậy hùng hồn diễn thuyết... mình biết ngay là thắng cuộc rồi.

Sơn nở một nụ cười gượng, nhưng sung sướng.

Cả ba về khách sạn. Đăng chờ họ ở cửa. Anh đã biết kết quả phiên xử, nhưng anh không phê bình gì về chuyện này cả.

Bốn người ăn trưa. Đăng nói :

— Hôm nay ăn mừng Sơn. Bạn muốn đi ăn ở đâu ?

— Đi vào ChợLớn ăn bánh bao...

Suốt bữa ăn, Mai nhìn « chú » Sơn như nhìn một Thiên-Thần — Hoặc nói cho đúng và trần tục hơn — như một cô gái yêu đương nhìn người yêu. Sau bữa ăn, Đăng bảo bạn :

— Chiều nay, bốn giờ tầu chạy. Hợp chờ chúng mình ở ngoài ấy rồi. Tôi còn vài việc phải làm, tôi sẽ gặp anh trước bốn giờ tại sân ga.

Sơn nhìn bạn : một cái nhìn tin cẩn, trìu mến. Chàng nhớ lại giây phút gặp Đăng đầu tiên ở Tiên-Giao. Ngay từ phút ấy, chàng thấy là chàng có thể tin tưởng ở Đăng.

Đột ngột, chàng nói :

— Nếu tôi bị khai trừ thì sao ?

Đăng lắc đầu :

— Không ai dám đụng đến anh. Từ nay trở đi, tôi cam đoan là anh sẽ không bao giờ bị lôi thôi, rắc rối nữa !

Buổi trưa, Sơn đưa tiễn hai cha con Đoàn Tuấn ra phi trường. Khi máy bay cất cánh, chàng còn hai tiếng đồng hồ để đi thăm Huyền. Chàng gọi tắc xi đến Nghĩa Trang. Chàng ngồi rất lâu trước mộ Huyền, nhớ lại hàng trăm hình ảnh của nàng, tưởng tượng lại tiếng nói của nàng...

Buổi chiều thật đẹp. Trời cao xanh trong có non mơn mởn trên các nấm mộ, gió thổi hiu hiu. Trên đầu chàng, trong vòm cây, có một con chim lách tách chuyền cành. Chàng ngước mắt nhìn lên trời cao. Nơi chân trời, một làn mây vừa tụ lại. Chàng thấy làn mây hợp thành hình một chiếc thuyền, : giống như chiếc thuyền vàng trong sợi dây chuyền trên ngực nàng.

HẾT

● *Các bạn đã coi phim « Le Bossu de Notre-Dame » với các diễn viên điện ảnh* **Charles Lauhton, Maugreen O' hara** *hoặc* **Anthony Quinn, Gina Lollobrigida** *v.v...*

● *CÁC BẠN CẦN PHẢI ĐỌC*

ANH GÙ NHÀ THỜ ĐỨC BÀ

Tiểu Thuyết Phóng Tác của HOÀNG-HẢI-THỦY

Để thưởng thức văn phẩm bất-hủ của VICTOR HUGO :

« NOTRE - DAME DE PARIS »

Một văn phẩm tuyệt tác mà **Điện Ảnh** *không thể diễn tả được hết những tình-tiết, những truyền cảm...*

ANH GÙ NHÀ THỜ ĐỨC BÀ
khởi đăng từ ngày mai

Ngôn Luận

Ngày thứ Sáu 8-2-1963

Bình luận...

(Tiếp theo trang 1)

nhất trong lịch sử Mỹ từ trước đến nay dè chôn hẳn chính sách « Bảo Vệ Nội Hóa » hầu mở rộng mậu dịch, và hàn gắn sự sứt mẻ của hội nghị Bruxelles.

Đến lúc đó, liệu một mình nước Pháp còn chặn đứng được cả khối Tây Phương muốn kết bè với nhau nữa hay chăng ?

NGÔN-LUẬN

Tiếp theo D trang 1

cho chủ... ế khách, có ngày hết cả làm ăn ! Vì « có người có ta », từ Gò-vấp đến Bà Chiểu chẳng xa xôi gì, khách... cầm cố sẽ kéo xuống dưới này hết trọi ! Ông bà nào đó hãy coi chừng mà «chỉnh» cho cái cân một phen xem thế nào ?!!

CON TRAI : MŨI DAO CÀI HÔNG !

Một bà già vừa bị nàng dâu hụt đâm chết : Con trai bà chạy trốn, không chịu cưới cô vị hôn thê. Cô này cắp dao đến nhà « kẻ phản bội », đòi nợ bà già, rồi đâm bà chết tốt ! Bà già này quả là nạn nhân của sự « đổi đời » : Xưa kia, các cụ thường nói : « Có con gái lớn như chứa bình mắm trong nhà ». Gần đây, câu nói ấy lại được « tối tân hóa » :

— Có con gái lớn lớn trong nhà không khác gì chứa mìn nổ chậm !

Vậy nhân vụ án mạng có tính chất « đổi đời » này, chúng ta có thể « đảo chính » cái câu nói ấy như vầy :

— Có con trai lớn trong nhà, không khác gì giắt dao chó quay mũi vào hông !

Và nếu con lại học giỏi đẹp trai nữa, thì cha mẹ càng đáng lo hơn !

THẦY GÒN

Tiếp theo V trang 1

Nga cấp hỏa tiễn cho Ấn

TÂN ĐỀ LI.— Nga sở hiện đã giao cho Ấn 4 phản lực tối tân «Mig 21» nhưng Ấn vẫn giữ kín vì sợ Trung Cộng phản ứng. Nga cho biết sẽ giúp cả hỏa tiễn cho Ấn. Để cạnh tranh với cuộc viện trợ của Tây Phương ?

Tin ngắn quan trọng

GIA NÃ ĐẠI. — Chính phủ Diefenbaker đã bị Quốc Hội không tín nhiệm. Quốc Hội sẽ bị giải tán và bầu lại.

ANH.— Ông Mc Millan tuyên bố cải chính tin nói rằng ông hứa với ông Đờ Gôn liên kết hai lực lượng xung kích nguyên tử Pháp Anh. Ngoại Trưởng Anh thì tuyên bố chống việc thành lập lực lượng Âu Châu thứ ba.

MA-RỐC.— Nhà đại cách mạng Ma Rốc, Abdel Krim, từng oanh liệt chống Pháp (có lần phải trốn trong cái rương của mẹ để thoát thân) vừa từ trần ở Ai Cập.

Tiếp theo E trang 1

Còn về vấn đề nhạc ngoại quốc, Ông Chủ Tịch đã cho biết chưa có vấn đề cấm lời ca của các bản nhạc ngoại quốc, Tuy nhiên ông cũng khuyến cáo các phòng trà không nên để trình diễn các lời ca ngoại quốc thiếu lành mạnh.

Về các bản nhạc Twist vẫn có thể trình diễn lời ca nhưng ca sĩ không nên vừa ca vừa biểu diễn vũ điệu một cách lố lăng như ôm máy vi âm rồi lăn lộn ở trên sàn.

Buổi họp chấm dứt vào hồi 17 giờ.

Tiếp theo X trang 1

hô lên và gọi người đi trình nhà chức trách. Hiến binh quận Phước Long đến nơi điều tra thì được biết kẻ xấu số là một thiếu nữ, thân thể sinh trương. Người ta tìm thấy bên tử thi có một cái « xắc » nylon trong đựng 2 bộ đồ bà ba, không có giấy tờ và tiền bạc. Còn một bộ, có lẽ nạn nhân đã mặc trước khi bị giết, thì vắt ngay trên cành cây. Điều đáng chú ý là người ta còn tìm thấy một mảnh giấy, để mấy giòng chữ : « *Tình yêu là một thứ men đã làm cho người đời thích thú. Nhưng không biết dùng nó sẽ là một chất độc để phá hủy tình yêu* ». Vì vậy, người ta nghi đây là một vụ án mạng vì tình. Cuộc điều tra của nhà chức trách đang tiến hành. (T.H)

Tiếp theo T trang 1

Cuộc mua bán số giả

Nhận thấy trong lúc đồng bào đang cần có 1 chiếc xe xích lô đạp để chạy sanh sống lại nữa nhiều chủ có xe cho thuê cũng muốn có thêm 1 số xích lô mới để cho mướn. Một tổ chức đã tìm cách giả mạo chữ ký của Thiếu Tá Tỉnh Trưởng Gia-Định để ký vào trong 3 cái giấy phép, mỗi giấy cho ra 240 xe xích lô đạp số mới.

Bán 7.000 đồng một số xe

Sau khi đã hoàn thành 3 cái giấy phép « ma », chúng tổ chức trong giới phu xích lô và các chủ có xích lô cho thuê hay, để chúng bán với giá 7.000 đồng mỗi số xe. Thế là 1 cuộc mua bán số xe « ma » được diễn ra bí mật. Tuy chưa được thấy số xe nhưng « bạn hàng » đã xem được giấy phép nên tới tấp đặt bạc cọc. Cơ hội hốt bạc của tổ chức này đã đến. Nhưng...

Nhà chức trách kịp thời chặn đứng

Mặc dầu tổ chức này làm ăn rất khéo léo, có cả một chương trình hẳn hòi, nhưng cũng không lọt qua được mắt của nhà chức trách tỉnh Gia Định. Sau nhiều ngày theo dõi, nhân viên đã giả dạng Hoa thương đến thương lượng mua số xe và bắt được trọn ổ.

Được biết chánh phạm là 1 cựu hội viên cảnh sát xã Tân sơn Hòa tên Phạm hữu Ng. và 3 đồng loã là Phùng hòa N, Ng văn Th, và Trần v N., đều ngụ ở Phú Nhuận. Một số giấy tờ và con dấu giả bị tịch thâu.

Đây 3 giấy phép giả...

Chúng tổ chức làm 3 giấy phép giả lấy tên : Lê đình Nghi 41 tuổi ở Phú Nhuận được phép ra 150 số xe xích lô, Nguyễn thị Vân ở Gò Vấp được phép ra 40 số xe xích lô, Phạm ngọc Long ở Phú nhuận được phép ra 50 số xe xích lô. Tất cả 3 tên này đều là tên « ma » do chúng đặt ra. Nếu nhà chức trách chưa kịp phát giác chặn đứng chúng sẽ gạt bán cho đồng bào lấy được gần 2 triệu đồng.

Trong cuộc giả dạng gài bẫy của nhà chức trách, chúng đã bị bắt tại một tiệm nước ở Ngã ba Ông Tạ (Hòa Hưng). Hiện tất cả 4 tên đang bị câu lưu để điều tra thêm. (P.T.)

Tiếp theo B trang 1

— Tù là cái đếch gì. Chẳng qua là một sự mất tự do trong một khoảng thời gian dài hay ngắn. Đó là định nghĩa theo kiểu ma cà bông. Còn định nghĩa theo kiểu những nhà chính trị thì tù tội là một cơ hội để ta tôi luyện tâm hồn, trau dồi ý thức đấu tranh cách mạng... (Còn tiếp)

Tiếp theo K trang 1

đơn, cắt dứt hơi điện và nhục mạ vợ con ông. Kế đến ngày 28-1-1963 hồi 10 giờ 50, ô. Phấn lại đến thưa thêm ô. Thẩm về tội ngang nhiên gỡ tấm bảng quảng cáo trước nhà ông.

Trong cuộc thẩm vấn, ô. Phấn cho biết rằng hồi tháng 7 năm 1961, ô. Phan Thẩm có cho đương sự mướn căn nhà số 482 tại đường Bà Hạt với giá 1200đ00 mỗi tháng và mỗi lần đóng tiền đều có biên nhận đàng hoàng, nhưng không hiểu vì sao từ tháng 8 năm 1962 đến nay, ô. Thẩm không chịu làm biên lai nữa, nên ông có phản đối. Vì lẽ ấy, ô. Thẩm dọa lấy nhà lại. Tiếp đến ngày 14-12-1962 và liên tiếp trong nhiều ngày sau đó, thân nhân ô. Thẩm có tới đòi nhà, thốt nhiều lời nhục mạ rồi dọn đồ đạc càn vô nhà ông. Gia đình ông liền ngăn cản, thì xảy ra cuộc xô xát. Ngoài ra ô. Thẩm còn gỡ mất tấm quảng cáo của ông và tắt hơi điện không cho ông xài.

Được mời đến chấp cung, ông. Phan Thẩm khai rằng vì ô. Lý từ Phấn thiếu 6 tháng tiền nhà không trả vợ ông có tới đòi, rồi sanh cãi vã giữa đôi bên, chớ thật ra ông không hề có chủ mưu làm chuyện phi pháp.

Ty Cảnh Sát Quận Năm đã lập biên bản số 224 ngày 29-1-1963 gởi nội vụ đến Biện Lý Cuộc xét xử.

Như vậy chứng tỏ Cảnh Sát đã có thụ lý vụ nêu trên chớ không phải không can thiệp như nguyên đơn kêu nài. Yêu cầu quí báo vui lòng giải thích cho đương sự rõ để tránh mọi sự thắc mắc.

Trân trọng kính chào Ông Chủ Nhiệm và kính chúc quí báo luôn mạnh tiến trên đường ngôn luận.

TRẦN-VĂN-TƯ
Tổng Kiểm Tra C.S.Q.G

Tiếp theo H trang 1

Chiều ngày 3-12-62 vừa qua, Đỗ-quang-Hiến dẫn 4 Dân Vệ Lý Bông 43 tuổi, Chung văn Muôn 25 tuổi, Trần văn Gu 21 tuổi và Nguyễn văn Trương đi lùng trong xã lúc trở về tới ấp chợ Xép, Hiến thấy thoáng có 1 người chạy, liền ra lịnh bắn đại vào nhà của đồng bào mặc dù ấp nầy ở gần đồn không quá 500 thước.

Trong lúc đó có em Nguyễn-văn-Út con ông Nguyễn-văn-Tôn học sinh Trung học quận Mỏ Cày nhân chúa nhật về nhà chơi ra vườn ăn bưởi và bắt vịt nấu cháo bị trúng đạn từ ót trổ ra trán nằm thoi thóp. Biết lỡ bắn trúng người vô tội, Hiến liền lấy trong người ra 1 quả lựu đạn bỏ bên cạnh em Út vu cho em này là Việt cộng.

Ông Tôn ra thấy con đang thoi thóp định chở đến bệnh viện Kiến Hòa cứu cấp nhưng Hiến không cho để đến nỗi em Út chảy hết máu chết thê thảm.

Gia đình ông Tôn quá ức lòng nên định để xác con vậy rồi đi thưa với Chánh quyền. Hiến liền hăm nếu không đưa xác về chôn thì y sẽ cho liệng thây xuống rạch mất xác.

Ông Tôn đành phải đem xác con về chôn rồi làm đơn tố cáo nội vụ lên ông Dự Thẩm Kiến Hòa. Đỗ quang Hiến bị bắt tống giam ngày 10-1-63.

Trước phiên Tòa Tiểu hình Kiến Hòa sáng nói trên, Đỗ quang Hiến bị 3 tháng tù ở, về tội bắt cẩn làm chết người và thường 30.000đ cho gia đình nạn nhân.

Riêng 4 Dân vệ Lý Bông, Chung văn Muôn, Trần văn Gu và Nguyễn văn Trương được tha bổng.(H.G)

Tiếp theo C trang 1

điểm. Nhưng bất ngờ tên cầm đầu huy động tay em, mỗi đứa một dao găm bao vây lại Cảnh sát. Đồng thời tên chúa trùm tự xưng là Thiếu úy T... nhảy dù, vung trái lựu đạn rút chốt sẵn hăm dọa sẽ tung ra để giết sạch nếu Cảnh sát nhất định bắt em út của y. Thấy tên côn đồ quyết chí làm liều, nhân viên hữu trách không thể coi thường sinh mạng của nhiều người dù họ là gái điếm, nên đành nhượng bộ để tìm cách bắt trọn ổ, cả bọn côn đồ hung bạo.

Đêm 5-2 được tin bọn mái dâm rời ổ tới đường Lý thái Tổ, ông Cảnh Sát Trưởng Quận Năm đích thân chỉ huy cuộc vây bắt. Lần này trọn ổ côn đồ và giái điếm sa lưới.

Tên trùm khai tên là Nguyễn long Hoa, 20 tuổi, cựu binh nhì Không Quân bị sa thải vì thiếu kỷ luật. (N.P)

Tiếp theo G trong 1

ta được biết nạn nhân tên là Dương văn Thái (19 tuổi, học sinh, Hoa kiều) con của ông chủ hiệu thuốc bắc Đại Tín ở số 29 đại lộ Nguyễn thái Học, Ban mê Thuột. Hiện chưa biết nguyên nhân ra sao. Theo dư luận của đồng bào địa phương thì cho đó là thù oán, nhưng lại có một luồng dư luận khác đồn rằng đó là án mạng vì tình. (Đ.T.)

CẢM TẠ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ quý-vị thân bằng cố hữu đã tới phân ưu, phúng điếu và đưa linh cữu chồng, cha, ông chúng tôi là :

Cụ BÙI-HY-PHẢNG

tới nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối, có điều gì sơ xuất, xin quý vị niệm tình tha thứ.

Vợ : Bà quả phụ Bùi-Hy-Phảng nhũ danh Bùi-Thị-Cử

Các con

Bùi-Hy-Trọng, vợ và các con
Bùi-Trọng-Chi, vợ và các con
Bùi-Thị-Ánh
Bùi-Thị-Thanh, chồng Lê-Xuân-Bân, và các con
Bùi-Trọng-Bạch, vợ và các con
Bùi-Trọng-Huỳnh, vợ và các con
Bùi-Trọng-Kha, vợ và các con
Bùi-Trọng-Nhiễm
Bùi-Trọng-Cần

Cháu ruột, con đỡ đầu :
Bùi-Trọng-Chương, vợ và các con.

Đồng tang gia bái tạ.

BỐ CÁO

TÌM ĐƯỢC XE

Tôi Trương - thị - Ngọc - Cửu. Giám-đốc nhà Hộ-sinh Ngọc-Thành số 11/90 Xóm Mới Gò Vấp trân trọng thông báo để nhà chức trách được biết tôi đã tìm được chiếc xe du lịch Opel số EA.7806. Thành thực cám ơn nhà chức trách.

6-2-1963
NGỌCCỬU

Nhắn tin

Mời anh Vũ Bình về Tòa soạn gấp.

NGÔN-LUẬN

TIN MỪNG

Được tin vui ngày 9-2-1963, cô **TRẦN-LỆ-KHANH** giáo sư Trưng Vương thành hôn cùng ông **ĐẶNG-VĂN-DŨNG**. Em thành kính chúc mừng Thầy Cô trăm năm Hạnh Phúc,

BÍCH-HẠNH
(Trưng Vương)

CHIA VUI

Thân chúc hai bạn **VŨ-NGỌC-HẢI** (giáo sư) và **PHẠM-THỊ-THIÊN-HƯƠNG** (G.S. P. Ký) đẹp duyên cầm sắt.

Quốc-Toản—Lan-Nhung

TIN MỪNG

Hân hoan mừng lễ thành hôn hai bạn **VŨ-NGỌC-HẢI** và **PHẠM-THỊ-THIÊN-HƯƠNG**.

Lê-bảo-Ngọc
Lê-văn-Báu

Toán-Lý-Hóa

Giáo-sư QUỐC-TRUNG

TÚ-TÀI I — *4 giờ chiều 7-2* Tr. TÂN-THANH 23C Ph.h.Thái SG

THĐNC — *4 giờ chiều 8-2* Tr. ĐẠT-ĐỨC 73 Chi lang Giadinh.

TRƯỜNG PHỤC THUỐC
THẢO-NAM-SƠN
THỨ THUỐC TRỊ BỆNH TÊ-THẤP CÓ TIẾNG LÂU NAY
K.N. Số 269 B.Y.T. 7.8.62.

Cáo phó

Chúng tôi đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc :

Thân mẫu, nội ngoại tổ mẫu và tằng tổ mẫu chúng tôi là :

Cụ Bà **ĐẶNG-ĐỨC-TÔ**
nhũ danh **Nghiêm-thị-Hiếu**
hưởng thọ 75 tuổi

đã thất lộc tại Bắc Phần ngày 20 tháng 11 năm Nhâm Dần (16-12-62) Lễ phát tang sẽ cử hành hồi 10 giờ sáng ngày chủ nhật 17 tháng giêng năm Quý Mão tức ngày 10-2-63 tại « Thần Quang tự » (chùa Hành Thiện) số 181/1 đường Hoàng Hoa Thám (đường làng 21 cũ) tỉnh Gia định.

Con gái : *Bà quả phụ TRẦN-VĂN-BÚT tức Đặng-thị-Nhớ và các con, cháu, đồng tang gia khấp cáo.*

Tin buồn

Được tin :
Cụ **BÙI-HY-PHẢNG**
vừa tạ thế tại Bệnh viện Grall ngày 3-2-63.

Chúng tôi xin thành thực chia buồn cùng các anh Bùi-hy-Trọng, Bùi-trọng-Chi, Bùi-trọng-Bạch, Bùi-trọng-Huỳnh, Bùi-trọng-Chương và tang quyến, và cầu chúc hương hồn Cụ sớm được tiêu diêu miền cực lạc.

LÝ-THỪA-TOẢN

Chia buồn

Được tin Cụ **Bùi-hy-Phảng**, thân phụ anh Bùi trọng Cần vừa thất lộc tại B.v.Đồn Đất.

Xin thành thật phân ưu cùng anh Cần và tang quyến và xin cầu chúc cho hương hồn cụ sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Toàn thể Sinh viên Y Khoa V

Phân ưu

Được tin Cụ Bà ĐẶNG-ĐỨC-TÔ, nhũ danh NGHIÊM-THỊ-HIẾU bào tỷ Cụ Nghiêm-Vịnh, đã thất lộc tại Bắc Việt ngày 20 tháng 11 năm Nhâm Dần, hưởng thọ 75 tuổi.

Chúng tôi chân thành phân ưu cùng Cụ Nghiêm - Vịnh và chúc hương hồn Cụ Bà TÚ-TÔ được phiêu diêu nơi Cực Lạc.

Ông Bà
TRƯƠNG-VĂN-MINH
(Tư Be)

Có trữ bán khắp nhà thuốc Âu Mỹ — Tổng phát hành SAIGON DƯỢC CUỘC Số K.N 145-BYT/QCDP ngày 21-8-62.

CẢM TẠ

Chúng tôi thành kính cảm tạ quý vị Bộ-Trưởng cùng giới chức Quân-Chính, Cơ-quan đoàn-thể và quan-khách đã gởi điện-tín, thư chia buồn, phúng điếu, thăm viếng và đưa linh-cữu của :

Ông NGUYỄN-CAO-MẨN

đã thất lộc tại Thị-Nghè ngày 2-2-63 hưởng thọ được 94 tuổi.

Trong lúc tang-gia bối-rối có điều chi sơ-xuất kính xin quý vị vui lòng lượng tình miễn thứ.

Toàn thể tang gia đồng cảm tạ

PHÂN ƯU

Được tin

Cụ BÙI-HY-PHẢNG

thân phụ bạn Bùi-trọng-Cần đã tạ thế tại B.V Grall. Thành thật phân ưu cùng bạn Cần và cầu chúc hương hồn cụ được phiêu diêu miền cực lạc.

Cựu học-sinh IIB2 C.V.A.

PHÂN ƯU

Chúng tôi vừa được tin :

Cụ Bà **TRẦN - VIẾT - UYỂN**
nhũ danh **Nguyễn-Thị-Xích**

thân mẫu - bạn Trần-Dược-Vũ, Thủ-Lãnh Liên - Khu - Đoàn Đặc - Biệt Thanh-Niên Cộng Hòa Bộ Quốc-Phòng đã mệnh chung ngày 31-1-1963 tại Huế.

Xin thành thật phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn cụ Bà sớm tiêu diêu miền lạc cảnh.

Toàn thể Thanh Niên Thanh Nữ Khu Đoàn T.N.C.H. Phan - Đình - Phùng thuộc K.Đ.Đ.B. Nha Quân-Cụ.

TẠP CHÍ THIẾU NIÊN

Thanh - Hoa

quên in phiếu dự thi trong số 12, vậy các em độc giả, đặc biệt lần này, được dự thi không cần phiếu.

LÊ-BÁ-KÔNG Chủ nhiệm

8-2-63 PHÁT HÀNH

Văn-Nghệ **TIỀN-PHONG**

SỐ 186

— TÌNH NGHỆ SĨ (truyện ngắn) — *Ng-đạt-Thịnh*
— ĐI XEM PHIM **MƯA RỪNG** và **TƠ TÌNH** (điểm phim) — *LTV và Chàng-Ngốc*
— MUỐN KHỎI BỊ CĂNG THẲNG THẦN KINH (sưu tầm) — *Minh-Châu*
— HOA TÌNH MUỘN NỞ (truyện dài bằng tranh) — *Trần-Vũ*

Và những mục thường xuyên : TIN-TỨC-MÌNH, HỘI-THƠ, BẠN GÁI, 3 truyện dài của **Hoàng-hải-Thủy**, **Vân-Quang**, và **Khắc-Minh** v.v...

Nhiều bài hài hước và tranh cười... cười ra nước mắt.

11-2 LUYỆN THI TÚ TÀI I
TOÁN LÝ HÓA (G.S. MINH-HOÀN)
Chuyên giải **ĐỀ THI** — Chỉ mở **1 Lớp Chiều** — Ghi tên trước mới có chỗ
Trường XUÂN-THU 380 Phan-thanh-Giản Saigon.

Trung học **TRƯỜNG-SƠN 129** Lê-văn-Duyệt Sàigòn
TOÁN-LÝ-HÓA
1) **TÚ-TÀI 2 :** 3g. chiều và 7g. tối ngày **15-2-63**
2) **TÚ-TÀI 1 :** a) 4g. chiều **14-2-63**
b) lớp tối 7g. tối **15-2-63.**
Ghi tên trước và hỏi chi tiết tại văn-phòng

Lớp Triết Học Đệ Nhất A.B.C.
— G.S. Lan. Lớp chuyên làm bài Tập Luyện Thi.
— **Khai giảng 10-2-63**
— **Phải ghi tên trước tại Trường TRUNG THU 214/2 Phan - đình - Phùng.**

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

Giá tiền đăng quảng cáo mục Rao Vặt : *Từ 1 đến 3 dòng đầu 60 đồng Mỗi dòng sau tính thêm 15đ.*

ĐẶC BIỆT !
Tại ngã tư Quốc Tế Saigon
Lầu hai **ANH - VŨ**
41-43 Đường Bùi-Viện Saigon
• **DẠ - HƯƠNG - QUÁN** •
chuyên bò 7 món. Có nhận đặt tiệc.

ÍT TỐN TIỀN
Với loại Radio thường ráp thành Hi-Fi hay Stéréo gắn vào Meuble thường Salon bảo đảm như máy Ngoại quốc. PHAN-RADIO 72 Nguyễn công Trứ Sàigòn (Lefèbvre cũ) sau Ngân hàng Quốc Gia V.N.

Guitare Espagnole
Lớp **hàm thụ** dành cho các bạn ở xa **chưa biết đờn** hoặc đã biết. Học phí nhẹ.
Đón mua bộ nhạc NGOẠI-QUỐC HAY có Lời ca ANH PHÁP do giáo sư **NAM-PHONG (S.A.C.E.M. Paris)** soạn riêng cho TÂY BAN CẦM.
Đã có bán : **APACHE BESAME MUCHO—DOMINO GRANADA**
NHẬN DẠY CÁC ĐỜN KHÁC
Ghi tên tại 178 Pasteur Sàigòn

Cưới hỏi chỉ nhà bánh thuần túy Việt-Nam : VĨNH-HƯƠNG 368 Lê-văn-Duyệt, Hòa Hưng Saigon (cạnh rạp xi nê Thanh Vân) mới đủ đảm bảo cả về phẩm lẫn lượng các loại Bánh Cốm, Bánh Xu Xê, Bánh Gai, Bánh Dẻo, Bánh Quế, Mứt Sen, Trà Sen, v.v... chắc chắn không bị hai họ trách chê. Cho thuê Quả phù trang. Bánh đặt giao lại nhà.

Thanh Niên
có Tú tài I Pháp, muốn kèm trẻ em tại tư gia từ 11è đến 6è. Bảo đảm sẽ tiến bộ. Thơ : Liêm, 399/1 Lý Thái Tổ Cholon.

ĐÁNH MÁY CHỮ
THỦ - ĐÔ
355 — Trần-hưng-Đạo — Sàigòn
200$ trọn khóa cho 50 người ghi tên đầu. Luyện thi MAAG. Embassy, Q.G.T.M.

Bán xe Station Wagon • Chevrolet Bel Air • NBL-323 Máy, nệm còn toàn hảo. Vỏ tubeless mới. Xin hỏi Phòng Kỹ Thuật ESSO 8 Thống Nhứt Sàigòn(lầu 2). Điện thoại số 21.381; 21.286.

Pháp Văn luyện thi T.H. Đ.N.C. và Tú Tài I (ABC) g.s. Hoàng Chương, trường Hàn Thuyên, 87 Cao Thắng. (Sáng Chiều, Tối)

Cần nhiều Thông dịch viên kinh nghiệm. Đã có chứng chỉ tốt của cơ quan Mỹ. Do ông 931 Nguyễn Trãi. Chợ lớn.

Cần bán rẻ xe Peugeot 203 décapotable hoàn hảo. Hỏi 100 Tự Do đ/th 25.291 trong giờ làm việc.

Nhà bán gấp 40mx4m5 đủ tiện nghi, mặt tiền sau sông, tiện cho tiểu công nghệ còn sân rộng. 220/24 Trương minh Giảng.

Anh văn Trường Bồ Đề số 36 Nhân Vị Chợ Lớn. Từ nay đến 15-2-63 mở nhiều lớp mới Từ vỡ lòng ABC đến Cao Đẳng. G.S. Nguyễn Hoan. Mrs Smith Mr. Ưng.

Cần Nhiều xe Vận tải chở gạo đi Đalat bằng Xe Thường, trọng lượng không bị hạn chế (Xe khỏi đóng thùng) Trả cước cao. Xin hỏi Vạn Thành 190 Bến Chương Dương Saigon,

Bán gấp Vespa EB.3969 P.203 NBH-242 xe nhà 5 vỏ mới 120 Cống Quỳnh Sàigòn

Huy-Hoàng
91 Hiền Vương Sàigòn
(góc Duy Tân Hiền Vương)
Cần mua Vespa, Lambretta, 2cv Citroen. Cần người có Đất để khoan Giếng cung cấp nước uống cho các cư xá hoặc xóm lao động. Hiện có nhiều xe chở nước dồi với giá 25đ00, 1th khối. Nhận khoan Giếng mướn (giá hạ).

Xe bán Simca 9 NBI (thật tốt) 47000 P.203 décap, NBI 70.000 2cv BN 62,000 (có cóp sau) Dauphine BW—Morris BT. Traction nor, BH-Hoàng Hải 235 Lý thái Tổ (Ngã bảy) Sàigòn

Ai cũng nhận
Phụ Trang Bé Ngôn Bé Luận là tờ báo nhiều truyện bằng tranh nhiều mục vui lạ, bổ ích nhất chỉ bán 2 đồng.

Taxi bán gấp giá phải chẳng đời NBD, do 369/16 Lý Thái Tổ.

Bán căn phố gạch có lầu cán bia hai mặt cửa hàng 4,5×27 thước chắc giá 350.000đ trước cửa chợ Hòa Hưng, giao nhà ngay. Hỏi 404 bis Lê-văn-Duyệt, Saigon.

THI ĐỆ THẤT
15-2 khóa 3 tháng
Trường ĐÀO-DUY-TỪ 612/60 Phan-đình-Phùng (đường Bàn Cờ)

Bán Vélosolex toàn hảo 371, Lê đại Hành. Phú Thọ Chợ lớn.

Bán xe du lịch MORRIS MINOR 1000 (5cv) đời NBT, mới đi 41.000c.s. Giá : 82.000$. Do : 77, đường Nguyễn Thông Sàigòn.

Bán nhà gạch bông 3m50×14m tường xây, lợp ngói, đủ tiện nghi. Hỏi 136/46A Trần quang Diệu Saigon.

Bán : 1 căn nhà lầu có điện nước. Giá nhất định 125.000VN$— 541/76 đường Trương minh Giảng. Phú Nhuận (xin hỏi ông Minh).

Villa bán, 2 tầng, kiểu mới, đủ tiện nghi, 520tv., gần Ngô đình Khôi, hỏi 275c Phạm ngũ Lão Sàigòn.

Mua Radio Transistor, Magnétophone điện còn tốt hay hư. (có hóa đơn) Bán, Đổi, Sửa Radio, Magnéto, ampli HiFi, Stéréo.v.v. Nhận gởi bán. Hoa hồng nhẹ, bán lẹ, bảo đảm. Sửa lại máy hư, bán rồi mới trừ tiền: Radio T.K. 216. Đinh tiên Hoàng. (Trước rạp Casino Đakao) Bán nhiều đĩa microsillon giá hạ.

Cần dùng 1 cô giáo Tú Tài II Pháp, có kinh nghiệm dạy 1 em gái 5è. Hỏi 29 Tạ Thu Thâu.

18 *Tạ-thu-Thâu Sàigòn*
VIỆT-CƯỜNG
Hớt Tóc Phòng Lạnh 15đ.
Lịch sự, tối tân hơn Gia long nhiều

Tin xe hơi
Nơi mua, bán, đổi đủ loại xe hơi cũ, mới mau chóng : **SALON MAYER** là một địa chỉ gặp gỡ trao đổi giữa chủ mua và chủ bán ; Salon chỉ lấy hoa hồng 2% của người bán và bảo đảm luôn về thủ tục sang tên (miễn phí) cho người mua ; Xe gửi đều để trong nhà có người săn sóc xe chu đáo và được bảo kê chắc chắn ; Gửi xe cho **Salon Mayer** coi như đã bán xong. **SALON MAYER** ; Bán giấy 138 Hiền Vương—Nơi trưng bày xe : 12-14-16-18-20 Yên Đỗ Saigon.

Bán đất gần cầu Bình Lợi 1500 thước giá 150.000đ có nhà và trại chăn nuôi, hỏi ông Nhơn sạp báo tại ngã tư Bình Hòa Gia định.

Bán 2 Nhà lầu đúc (Kiểu Biệt thự song lập) luôn đất, mới cất, trên lầu 3 phòng ngủ và phòng tắm. Vùng yên tịnh có chỗ để xe. Hỏi 18 Võ-Tánh Phú-Nhuận.

Trắng gấp bội xà bông. Bột Giặt nguyên chất 30đ. kilo.
HỒNG LIÊN 134 Trần quang Khải — Saigon.

Đất bán rẻ nhiều hay từ lô (làm Hãng hay cất phố). Hỏi cô Sáu trường HÀM THỤ Hạnh Nghĩa 42 Nguyễn văn Thành Gia định.

Rơi cặp da đen gần Tòa H.C. quận 5 không tiền chỉ giấy tờ có ghi địa chỉ 177 Nhân Vị, Chợ-lớn. Ai nhặt được xin đem đến địa chỉ trên, sẽ hậu tạ.

Nữ trang và tặng phẩm Công Giáo Nhiều kiểu mới lạ, rất đẹp và rẻ. Bán tại KIM-HƯNG 63 Pasteur và CA-HÁT 299 Hai Bà Trưng Sàigòn.

Cần một thợ uốn tóc, 2 cô phụ Hiệu uốn tóc Hoa Lan 404bis Lê văn Duyệt Sàigòn

Cần : một người hùn vốn 20.000đ. lương căn bản 3.000đ. Hỏi ô. Hoàng 268/49/1 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

Sinh viên MPC ex Jean Jacques Rousseau. Cần tìm chỗ kèm, Math, Phys và Français từ 3è trở xuống. Thư cho Đỗ - võ-Quang 146/3 Hiền Vương Sàigòn.

Bán nhà 5m50 x 15m đất thuê, có điện giá 60.000đ giao nhà ngay hiểm 187 số 390/3 Chi Lăng Phú Nhuận.

Dương-thị-Yến
tức Thérèse Cúc. Anh đã khổ nhiều rồi, đừng làm khổ anh nữa. Hãy về với anh, Anh mong em lắm. Ai chứa chấp buộc lòng tôi phải truy tố trước pháp luật.
NGUYỄN-QUANG-HOA

Bán xe Renault 4
Bán một xe nhà 4cv máy toàn hảo. Hỏi 212 Lý Thái Tổ, Sàigòn.

Bán nhà lầu béton armé mới, luôn đất, đầy đủ tiện nghi, tiền ngay hoặc trả góp. 181/1 Hoàng hoa Thám Gia Định.

Nhà 5th × 18th50 số 65/4, hẻm Nguyễn huỳnh Đức, Điện, cầu, nước riêng. 1) Bán 100.000$00. 2) Hoặc cho thuê đặt 35.000$00 tháng 500$00. Hỏi 309 Lê văn Duyệt, Sàigòn.

Độc đáo nhất Thủ đô 600đ. học may thật giỏi, học tới làm thợ được « chưa trường nào dám bảo đảm 600đ. học tới GIỎI ». Ghi tên hay viết thư hỏi Trường Kỹ Thuật THÀNH MỸ trường có tiếng là : Kết quả nhất từ 1954 đến nay, ở xa cơm tháng 300đ. ở trường-không tiền tại 178C Lê quang Định Gia Định. Hiệu trưởng ô. Joseph Ng-Văn-Xứng (cần 1 giáo viên).

Berger Lớn như Sư Tử. Tuyệt đẹp. Đực, cái hai con. Mua về có lợi ngay. 232 Nguyễn-Hoàng, gần chợ An Đông.

Cần nhiều THỢ MAY nón « Béré », phải biết nghề may giỏi, không thạo xin miễn đến, hỏi ông Trường 32 Nguyễn bỉnh Khiêm Đa kao

Bồ Câu Ngoại quốc to như gà. 1kí2 trở lên mỗi con. Giống Mondain (Pháp) Romain (Ý) Montauban(Pháp) thực tốt. Chật chỗ ; nhường lại. Tại số 20 Trịnh Minh Thế Khánh Hội Sàigòn.

Bán một nhà lầu, mới nguyên cả đất. Dài 15m, ngang 4m5, có sân thượng. Hỏi 72 Châu văn Tiếp Gia định.

Nhà thuốc **CỰ-THẤT**
287, Gia-Long, Saigon
Chuyên chữa : Gãy xương, bong gân trật khớp xương, nhức xương, đau gân, đau đầu gối, bắp thịt, đau mình, cổ, vai, đau lưng, chân tay run giật, méo mồm, tê bại, phong thấp, ngứa lở, thận hư và tất cả các bệnh về gân, xương.
Tổng phát hành : Các loại thuốc Phong thấp, tê bại sau đây :
— Thuốc số 1 : KHU PHONG TRỪ THẤP BỔ KHÍ — Thuốc số 2 : KHU PHONG BỔ THẬN — Thuốc số 3 : KHU PHONG BỔ HUYẾT — Thuốc số 4 : HÀNH HUYẾT LIỀN XƯƠNG — Thuốc số 5 : TRẬT ĐẢ PHONG THẤP (xoa ngoài) — Thuốc số 6 : THUỐC ĐAU BAO TỬ.
Chủ nhật chữa làm phước tại
CƯ - SĨ TỊNH - ĐỘ
282, Nguyễn-tri-Phương, Chợlớn
từ 10 giờ tới 12 giờ sáng
Đông - Y - Sĩ :
NGUYỄN - HUY - THẤT
K.N. số 389 BYT/QCDP 13-9-62

Việt-Nam Cộng-Hòa
Bộ Tài-Chánh
Ban Doanh-Lý Kiến-Thiết

Mục Ngoại Ngân Sách
(Quỹ Doanh-Lý Kiến-Thiết)

CÁO - THỊ
đấu thầu công khai

ĐỀ MỤC : Công-tác cán đá đỏ làm đường tại cư - xá Chánh-Hưng.

— Kinh phí ước lượng : 944.411$00
— Ký quỹ tạm : 15.000$00

NGÀY, GIỜ và NƠI ĐẤU THẦU : Ngày 25-2-1963 hồi 9 giờ tại Ban Doanh-Lý Kiến-Thiết (60 Đoàn-thị-Điểm Sàigòn).

HẠN NỘP ĐƠN XIN DỰ THẦU : Đơn xin dự thầu phải gởi đến địa chỉ trên trước 17 giờ ngày 21-2-1963.

NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ: Ban Doanh-Lý Kiến-Thiết trong ngày giờ làm việc.

Sàigòn, ngày 4-2-1963
Ủy-Viên Doanh-Lý,
TRẦN-VĂN-KHOA

11-2 KHAI GIẢNG
★ **TOÁN-LÝ-HÓA Đệ Ngũ, Đệ Tứ**
★ **LUYỆN THI T.H.Đ.N.C.** (đủ môn)
Ghi tên tại trường AN-ĐÔNG 180 Lý-thái-Tổ Saigon.

Trường **MINH-HƯNG 383** Phan-thanh-Giản Saigon
ANH-VĂN KHAI GIẢNG 11-2-63 7 GIỜ TỐI
Nơi chuyên dạy **Đàm-Thoại** — Thông dịch cho người lớn về buổi tối. Mở Sơ-Cấp A.B.C. (4 tháng) Trung Cấp direct II, III, IV, V. Thông Dịch (Trung sĩ Đông Hóa) Thông Dịch Cao cấp (học phí thâu 1/2 tháng 2). G.S. **Ng-Khang-Lê Phương-Bình, Pennington, Bob, Robert.** Cho học thử 2 buổi, bài phát không.

TOÁN - LÝ - HÓA đệ I A-B
15-2-63 SÁNG và CHIỀU
G.S. : **Nguyễn-q.-Sủng** và **P.-K.-Viêm**
Ghi tên tại PHAN-SÀO-NAM 141 Trần-quý-Cáp Saigon.

THI T.H.Đ.N.C. Mở 11-2
4 giờ **CHIỀU** ★ 7 giờ **TỐI**
Trung-Học **TRƯỜNG-SƠN** 129 Lê-văn-Duyệt

VĂN PHÒNG LUẬT-SƯ TRẦN-VĂN-TỐT
Số 89 đường Công-Lý
— SAIGON —

LỜI RAO MẤT BẰNG-KHOÁN

Xin cho công chúng hay rằng bằng khoán số 2.646 SAIGON—THÁI-BÌNH, thuộc về sở đất đạt thành 585 thước vuông, tọa lạc tại Saigon của Bà NGUYỄN-THỊ-KHOA đứng bộ làm chủ, đã thất lạc và kể như mất rồi.

Lời rao nầy đăng ra để xin phó bản bằng khoán nói trên chiếu điều 365 sắc lịnh 21-7-1925.

Nay bố cáo lần thứ NHÌ.

Luật-sư **TRẦN-VĂN-TỐT**

Chuộc vui **BUỔI TỐI**

ANH-VŨ *43-45 đường Bùi Viện Saigon Đ. T. 24.617*
Với **30 ca-sĩ thượng thặng** của nền Tân Nhạc Việt-Nam thường trực : Thái-Thanh, Thanh-Thúy, Tuyết-Mai, Yến-Vi, Linh-Đa, Minh-Hiếu, Ngân-Hà, Túy-Phượng, Thanh-Lan, Kim-Vui, Thủy-Nhiên, Nhật-thiên-Lan, Phương-Dung, Mộng-xuân-Lan, Quỳnh-Mai, Kiều-Lan, Đan-Thanh, Phước-Vân, em Phương-Mai... Duy-Khánh, Thanh-Hùng, Ban hợp ca Thăng-Long, A.V.T. Vũ bộ Nguyễn-Thống, Xuân-Thu. Tao đàn : Hồ-Điệp, Trịnh-Chức, Nguyễn-đình-Nghĩa. **Hài kịch :** « QUYỀN HUYNH THẾ PHỤ » các bạn Hoàng-Long, Đức-Nội và các cô Kiều-Dung, Bạch-Tường.

Phòng Trà **ĐỨC-QUỲNH** *19 Cao Thắng. Có máy lạnh*
Với các cô : Vân-Nga, Song-Kim, Kim-Chi, Kim-Bằng, Kim-Thanh, Mộng-Trinh, Mạc-Lan, Kim-ngọc-Khánh, Thiên-Thu, Sơn Ca.

REX XIN CHÚ Ý Cấm dưới 18 tuổi
J'aime, tu aimes (Anh yêu em em yêu anh)
Đạo diễn : Dino de Laurentis
Cinémascope-Tô Màu-Phụ đề Việt-Hoa Ngữ

ĐẠI-NAM (máy lạnh)
Xin chú ý : Cấm dưới 18 tuổi
J'aime, tu aimes
(Anh yêu em, em yêu Anh)

CASINO SAIGON
Jack le tueur de géants
(Hiệp sĩ Jack chiến thắng quỷ khổng lồ)
Một tác phẩm về loại phim thần thoại Hình Fantascope — Màu Technicolor
Nói tiếng Pháp — Phụ đề Việt Ngữ

KIM-CHÂU
Từ thứ Năm 7-2-63
Sắc đẹp khuynh thành
(La Reine des Amazones) Rod Taylor Dorian Gray-Ed Fury-Cinémascope
Tô màu-Phụ đề Việt Hoa Ngữ

VIỆT LONG
Chiếu lần đầu Có vé H.S.Q.N
1) Anh hùng không gian đại chiến Hắc Vệ tinh - Nói tiếng Việt
2) Tranh giải đô vật Phụ nữ
Xuất 21h có phụ diễn Tân nhạc

ĐẠI-ĐỒNG (Bàn-Cờ)
1) Ceux de Cordura. (Màu)
(Sóng gió chiến trường) Gary-Cooper, Cinémascope, phụ đề V.N.
2) **Kho vàng Thất Sơn**
Clint-Walker, Cinémascope.

HỒNG - BÀNG
Đặc biệt Học sinh Quân nhân 12đ
1) Tơ Tình
2) Faibles Femmes
Có tặng 2 bản nhạc trong phim

THANH - BÌNH *(máy lạnh)*
Từ 4-2 giá vé đặc biệt
1) Chồng người vợ ma
Eastmancolor — Nói tiếng V.N.
2) Tay súng giang hồ
Cinémascope — Eastmancolor

KINH THÀNH
LES BAGARREURS DU PACIFIQUE
(Cô gái miền Nam) Burt Lancaster Chuck Connors-Virginia Mayo

CASINO DAKAO
Kể từ 7-2-1963
Burt Lancaster và Virginia Mayo trong phim :
« Cô gái miền Nam »
(Les Bagarreurs du Pacifique)

HÙNG VƯƠNG
Từ thứ Năm 7-2-63 T.T. từ 8g
1) Mountain fortress
Clint-Walker, Phụ đề chữ Việt
2) Messalina (Nữ hoàng quyến rũ)
Cinémascope, Màu, Phụ đề V.N

EDEN
Chiếu độc quyền :
LE RENDEZ-VOUS...
Annie Girardot — Andrea Parisy
Jean Claude Pascale—Odile Versoi,

MAJECTIC SAIGON
LA REINE DES AMAZONES
(Sắc đẹp khuynh thành)—Rod Taylor Dorian Gray — Ed Fury-Gianna
Cinémascope. Tô màu. Phụ đề V.N.

KHẢI - HOÀN
Đặc biệt Học sinh Quân nhân 12đ
1) Tơ Tình
2) Faibles Femmes
Xuất 21H Phụ diễn : Đại nhạc hội
Tơ Tình không tăng giá vé

VĂN-HOA (máy lạnh)
Ngày Học sinh Quân nhân 15đ-22đ
LA REINE DES AMAZONES
(Sắc đẹp khuynh thành)
Cinemascope-Tô màu-Phụ đề V.N.

PHƯỢNG-HOÀNG
T.T. 8g đến 23g30. Đ.H : 7đ 10đ
1) Qui nguyên từ 1970
Khoa học, huyền bí, rùng rợn
2) Thanh toán tại kho 5
Nói tiếng Việt-Nam — Đại vĩ Tuyến

DIÊN HỒNG
Chiếu lần đầu tiên tại Thủ đô
Có vé cho Học sinh Quân nhân
1) Anh hùng không gian đại chiến Hắc Vệ Tinh-Nói tiếng Việt
2) Phụ chiếu : **Rose Marie**

NAM VIỆT
Chiếu lần đầu tiên tại Thủ đô
Có vé cho Học sinh Quân nhân
1) Anh hùng không gian đại chiến Hắc Vệ Tinh-Nói tiếng Việt
2) Phụ chiếu : **Rose Marie**

MODERNE
Từ 8h. tới 19h. Giá vé : 7đ. 12đ.
LA VENGEANCE D'HERCULE
Xuất 21h. Cải lương Trăm Vàng

VĨNH LỢI
Le dernier rivage
Ava Garner — Anthony Perkins
Gregory Peck — Fred Astaire
Nói tiếng Pháp — Phụ đề chữ Việt

LONG-VÂN
5đ—10đ có thời sự Pháp mới
1) Commando dans la Gironde (Cảm tử quân). Màu — Cinemascope
2) Thằng khờ trong khách sạn J.Lewis
Xuất 21h. Út Bạch Lan Thành Được

In tại nhà in riêng của NGÔN LUẬN 86 Lê-Lai—SAIGON
Giám đốc trị sự : LÊ TÂM VIỆT — Quản lý NGUYỄN NHƯ CƯƠNG
Ngân phiếu xin đề tên ông : NGUYỄN NHƯ CƯƠNG